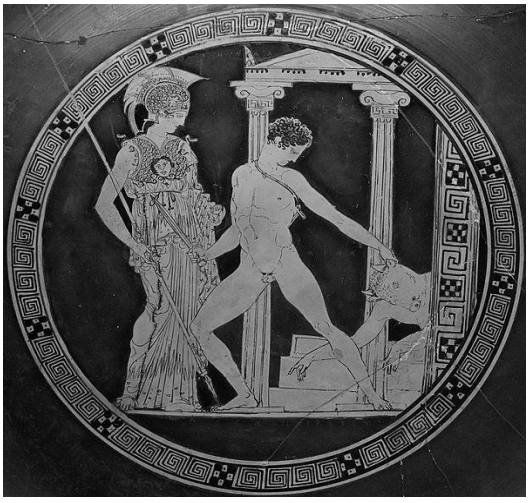
DEPARTAMENTO DE CULTURA CLÁSICA



IES CLARA CAMPOAMORLA SOLANA

PROGRAMACIÓ CURSO 2023-24

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

MARCO NORMATIVO

PROPUESTAS DE MEJORA RECOGIDAS EN LA MEMORIA ANUAL DEL CURSO

OBJETIVOS

METODOLOGÍA

COMPETENCIAS , DESCRIPTORES OPERATIVOS , CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y SABERES BÁSICOS

EVALUACIÓN
Relación entre las competencias específicas, criterios de evaluación, saberes básicos procedimientos de evaluación, instrumentos de evaluación, criterios de calificación y temporalización

ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

MATERIALES CURRICULARES Y RECURSOS

HERRAMIENTAS DIGITALES Y PLATAFORMAS

PARTICIPACIÓN DEL DEPARTAMENTO EN LOS PROGRAMAS QUE DESARROLLA EL CENTRO Plan lector, plan digitalización, plan de Igualdad,…

EVALUACIÓN DE LA PRÁCTICA DOCENTE

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y EXTRACURRICULARES

EL DEPARTAMENTO DE LENGUAS CLÁSICAS.

MATERIAS DE LATÍN DE 4ºESO Y BACHILLERATO LATÍN I Y II Y GRIEGO I.

EL DEPARTAMENTO DE CULTURA CLÁSICA

El Departamento de Cultura Clásica se compone de una sola persona:

- MARÍA DEL CARMEN ARIAS SÁNCHEZ, jefa de departamento, que imparte Latín en 4º de ESO, Latín I, Latín II y GRIEGO.

INTRODUCCIÓN.

Las humanidades y el planteamiento de una educación humanista en la civilización europea van intrínsecamente ligadas a la tradición y la herencia cultural de la Antigüedad clásica. Una educación humanista sitúa a las personas y su dignidad como valores fundamentales, guiándolas en la adquisición de las competencias que necesitan para participar de forma efectiva en los procesos democráticos, en el diálogo intercultural y en la sociedad en general. A través del aprendizaje de aspectos relacionados con la lengua, la cultura y la civilización griegas, la materia de Griego y latín permite una reflexión profunda sobre el presente y sobre el papel que el Humanismo puede y debe desempeñar ante los retos y desafíos del siglo XXI.

Estas materias contienen, además, un valor instrumental para el aprendizaje de lenguas, literatura, religión, historia, filosofía, política o ciencia, proporcionando un sustrato cultural que permite comprender el mundo, los acontecimientos y los sentimientos y que contribuye a la educación cívica y cultural del alumnado. Griego y latín tiene como principal objetivo el desarrollo de una conciencia crítica y humanista desde la que poder comprender y analizar las aportaciones de dichas civilizaciones a la identidad europea, a través especialmente de la lectura y la comprensión de fuentes primarias y de técnicas de traducción que permitan al alumnado utilizar dichas fuentes de acceso a la Antigüedad como instrumento privilegiado para conocer, comprender e interpretar sus aspectos principales.

Por ello, estas materias se vertebran en torno a tres ejes: el texto, su traducción y su comprensión; la aproximación crítica al mundo grecolatino; y el estudio del patrimonio y el legado de su civilización .

La traducción se halla en el centro de los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas y culturas clásicas. Para entender críticamente la civilización , el alumnado de localiza, identifica, contextualiza y comprende los elementos esenciales de un texto, progresando en los conocimientos de morfología, sintaxis y léxico bajo la guía del profesorado. Además de estos saberes de carácter lingüístico, la traducción es un proceso clave que permite activar saberes de carácter no lingüístico.

El texto –original, adaptado, en edición bilingüe o traducido, en función de la actividad– es el punto de partida desde el cual el alumnado moviliza todos los saberes básicos para, partiendo de su contextualización, concluir una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido. Las técnicas y estrategias implicadas en el proceso de traducción contribuyen a desarrollar la capacidad de negociación para la resolución de problemas, así como la constancia y el interés por revisar el propio trabajo. Permite, además, que el alumnado entre en contacto con las

posibilidades que esta labor ofrece para su futuro personal y profesional en un mundo globalizado y digital, a través del conocimiento y uso de diferentes recursos, técnicas y herramientas.

Asimismo, la materia parte de los textos para favorecer la aproximación crítica a las aportaciones más importantes de ese mundo al mundo occidental, así como a la capacidad de la civilización para dialogar con las influencias externas, adaptándolas e integrándolas en sus propios sistemas de pensamiento y en su cultura. Ambos aspectos resultan especialmente relevantes para adquirir un juicio crítico y estético en las condiciones cambiantes de un presente en constante evolución. Estas materias preparan al alumnado para comprender críticamente ideas relativas a la propia identidad, a la vida pública y privada, a la relación del individuo con el poder y ahechos sociopolíticos e históricos, por medio de la comparación entre los modos de vida de la antigua Grecia y Roma y los actuales, contribuyendo así a desarrollar su competencia ciudadana. El estudio del patrimonio cultural, arqueológico y artístico , material e inmaterial, merece una atención específica y permite observar y reconocer en nuestra vida cotidiana la herencia directa de dicha civilización . La aproximación a los procesos que favorecen la sostenibilidad de este legado – preservación, conservación y restauración– supone, también, una oportunidad para que el alumnado conozca las posibilidades profesionales en el ámbito de los museos, las bibliotecas o la gestión cultural y la conservación del patrimonio. Las competencias específicas de Griego y latín han sido diseñadas a partir de los descriptores operativos de las competencias clave en esta etapa, especialmente de la competencia plurilingüe la competencia en comunicación lingüística y la competencia ciudadana, ya mencionada.

La competencia plurilingüe, que tiene como referente la Recomendación del Consejo de 22 de mayo de 2018 relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente, sitúa el latín y el griego clásico como herramientas para el aprendizaje y la comprensión de lenguas en general. El enfoque plurilingüe de la materia de Griego en Bachillerato y latín implica una reflexión profunda sobre el funcionamiento no solo de la propia lengua , su léxico, sus formantes, sus peculiaridades y su riqueza en matices, sino también de las lenguas de enseñanza y de aquellas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado, estimulado la reflexión metalingüística e interlingüística y contribuyendo al refuerzo de las competencias comunicativas, al aprecio de la diversidad lingüística y la relación entre las lenguas desde una perspectiva inclusiva, democrática y libre de prejuicios. Estas competencias específicas ofrecen, por tanto, la oportunidad de establecer un diálogo profundo entre presente y pasado desde una perspectiva crítica y humanista: por un lado, situando el texto, su comprensión y su traducción como elementos fundamentales en el aprendizaje de las lenguas clásicas y como puerta de acceso a su cultura y civilización, activando simultáneamente los saberes de carácter lingüístico y no lingüístico; y por otro lado, desarrollando herramientas que favorezcan la reflexión crítica, personal y colectiva en torno a los textos y al legado material e inmaterial de la civilización y su aportación fundamental a la cultura, la sociedad, la política y la identidad europea.

Los criterios de evaluación de estas materias permiten evaluar el grado de adquisición de las competencias específicas por parte del alumnado, por lo que se presentan vinculados a ellas. De acuerdo con su formulación competencial, se plantean enunciando el proceso o capacidad que el alumnado debe adquirir y el contexto o modo de aplicación y uso. La nivelación de los criterios de evaluación se ha desarrollado teniendo en cuenta la adquisición de las competencias de forma progresiva durante los dos cursos. En este sentido, los procesos de autoevaluación y coevaluación prevén el uso de herramientas de reflexión sobre el propio aprendizaje como el portfolio lingüístico, el entorno personal de aprendizaje, el diario de lectura o el trabajo de investigación.

Los saberes básicos se distribuyen en los dos cursos permitiendo una graduación y secuenciación flexible según los distintos contextos de aprendizaje y están organizados en cinco bloques.

El primero, “El texto: comprensión y traducción”, se centra en el aprendizaje de la lengua como herramienta para acceder a fragmentos y textos de diversa índole a través de la lectura directa y la traducción y comprende a su vez dos subbloques: “Unidades lingüísticas ” y “La traducción: técnicas, procesos y herramientas.”

El segundo bloque, “Plurilingüismo”, pone el acento en cómo el aprendizaje de la lengua , en concreto el estudio e identificación de los étimos , amplía el repertorio léxico del alumnado para que adecúe de manera más precisa los términos a las diferentes situaciones comunicativas.

El tercer bloque, “Educación literaria”, integra todos los saberes implicados en la comprensión e interpretación de textos literarios , contribuyendo a la identificación y descripción de universales formales y temáticos inspirados en modelos literarios clásicos mediante un enfoque intertextual.

El cuarto bloque, “La antigua Grecia y Roma”, comprende las estrategias y los conocimientos necesarios para el desarrollo de un espíritu crítico y humanista, fomentando la reflexión acerca de las semejanzas y diferencias entre pasado y presente.

El quinto y último bloque, “Legado y patrimonio”, recoge los conocimientos, destrezas y actitudes que permiten la aproximación a la herencia material e inmaterial de la civilización grecolatina reconociendo y apreciando su valor como fuente de inspiración, como testimonio de la historia y como una de las principales raíces de la cultura europea.

En consonancia con el carácter competencial de este currículo, se recomienda la creación de tareas interdisciplinares, contextualizadas, significativas y relevantes, y el desarrollo de situaciones de aprendizaje desde un tratamiento integrado de las lenguas donde se considere al alumnado como agente social progresivamente autónomo y gradualmente responsable de su propio proceso de aprendizaje, teniendo en cuenta sus repertorios e intereses, así como sus circunstancias específicas, lo que permite combinar distintas metodologías. La enseñanza de la lengua, la cultura y la civilización ofrece oportunidades significativas de trabajo interdisciplinar que permiten combinar y activar los saberes básicos de diferentes materias, contribuyendo de esta manera a que el alumnado perciba la importancia de conocer el legado

clásico para enriquecer su juicio crítico y estético, su percepción de sí mismos y del mundo que lo rodea. En este sentido y de manera destacada, la coincidencia del estudio del griego con el de la lengua y la cultura latinas favorece un tratamiento coordinado de ambas.

MARCO NORMATIVO

Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación 2/2006 (en adelante LOE), modificada por la Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se Modifica la Ley Orgánica de Educación (en adelante LOE-LOMLOE).
Real Decreto 732/1995, de 5 mayo, por el que se establecen los derechos y deberos de los alumnos y las normas de convivencia en los centros.
Real Decreto 83/1996, de 26 de enero, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico de los Institutos de Educación Secundaria.
Real Decreto 217/2022, de 29 de marzo, por el que se establece la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Secundaria Obligatoria.
Toda esta normativa, de carácter básico, se concreta en nuestra Comunidad Autónoma, fundamentalmente, en la legislación que se enuncia a continuación:
Ley 7/2010, de 20 de julio, de Educación de Castilla-La Mancha (en adelante LECM).
Decreto 3/2008, de 08-01-2008, de e la convivencia escolar en Castilla- La Mancha.
Decreto 85/2018, de 20 de noviembre, por el que se regula la inclusión educativa del alumnado en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha.
Decreto 8/2022, de 8 de febrero, por el que se regulan la evaluación y la promoción en la Educación Primaria, así como la evaluación, la promoción y la titulación en la Educación Secundaria Obligatoria, el Bachillerato y la Formación Profesional en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha.
Currículo Básico - Real Decreto 243/2022, de 5 de abril, por el que se establecen la ordenación y las enseñanzas mínimas del Bachillerato.
Decreto 83/2022, de 12 de julio, por el que se establece la ordenación y el currículo de Bachillerato en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha. [2022/6706]
Evaluación Bachiller - Decreto 8/2022, de 8 de febrero, por el que se regulan la evaluación y la promoción en la Educación Primaria, así como la evaluación, la promoción y la titulación en la Educación Secundaria Obligatoria, el Bachillerato y la Formación Profesional en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha.
Organización y Funcionamiento -Orden 118/2022, de 14 de junio, de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, de regulación de la organización y el funcionamiento de los centros públicos que imparten enseñanzas de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional en la comunidad de Castilla-La Mancha.
Resolución de 22/06/2022, de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, por la que se dictan instrucciones para el curso 2022/2023 en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha.
Orden 187/2022 de 27 de septiembre, de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, por la que se regula la evaluación en Bachillerato en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha.

PROPUESTAS DE MEJORA RECOGIDAS EN LA MEMORIA ANUAL DEL CURSO.

Se pretende durante dicho curso mejorar en el uso del diccionario. Es una de las destrezas que más les cuesta al no utilizarlo en la actualidad en castellano.

OBJETIVOS

De acuerdo con el Real Decreto 243/2022, los objetivos son los "logros que se espera que el alumnado haya alcanzado al finalizar la etapa y cuya consecución está vinculada a la adquisición de las competencias clave y de las competencias específicas".

Objetivos generales de etapa

a) Ejercer la ciudadanía democrática, desde una perspectiva global, y adquirir una conciencia cívica responsable, inspirada por los valores de la Constitución Española, así como por los derechos humanos, que fomente la corresponsabilidad en la construcción de una sociedad justa y equitativa.

b) Consolidar una madurez personal, afectivo-sexual y social que les permita actuar de forma respetuosa, responsable y autónoma y desarrollar su espíritu crítico. Prever, detectar y resolver pacíficamente los conflictos personales, familiares y sociales, así como las posibles situaciones de violencia.

c) Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades de mujeres y hombres, analizar y valorar críticamente las desigualdades existentes, así como el reconocimiento y enseñanza del papel de las mujeres en la historia e impulsar la igualdad real y la no discriminación por razón de nacimiento, sexo, origen racial o étnico, discapacidad, edad, enfermedad, religión o creencias, orientación sexual o identidad de género o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.

d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.

e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana y, en su caso, la lengua cooficial de su comunidad autónoma.

f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.

g) Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la información y la comunicación.

h) Conocer y valorar críticamente las realidades del mundo contemporáneo, sus antecedentes históricos y los principales factores de su evolución. Participar de forma solidaria en el desarrollo y mejora de su entorno social.

i) Acceder a los conocimientos científicos y tecnológicos fundamentales y dominar las habilidades básicas propias de la modalidad elegida.

j) Comprender los elementos y procedimientos fundamentales de la investigación y de los métodos científicos. Conocer y valorar de forma crítica la contribución de la ciencia y la tecnología en el cambio de las condiciones de vida, así como afianzar la sensibilidad y el respeto hacia el medio ambiente.
k) Afianzar el espíritu emprendedor con actitudes de creatividad, flexibilidad, iniciativa, trabajo en equipo, confianza en uno mismo y sentido crítico.
l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.
m) Utilizar la educación física y el deporte para favorecer el desarrollo personal y social. Afianzar los hábitos de actividades físico-deportivas para favorecer el bienestar físico y mental, así como medio de desarrollo personal y social.
n) Afianzar actitudes de respeto y prevención en el ámbito de la movilidad segura y saludable.
o) Fomentar una actitud responsable y comprometida en la lucha contra el cambio climático y en la defensa del desarrollo sostenible.

OBJETIVO DE LA ETAPA (ESO)BACH	*ESO*	*BACH*
A		
B		
C		
D		
E		
F		
H		
I		
J		

METODOLOGÍA.

La adquisición y el desarrollo de las competencias clave que se concretan en las competencias específicas, se verán favorecidos por metodologías didácticas que reconozcan al alumnado como agente de su propio aprendizaje. Para ello utilizaremos propuestas pedagógicas que, partiendo de los centros de interés de los alumnos y alumnas, les permitan construir el conocimiento con autonomía y

creatividad desde sus propios aprendizajes y experiencias, resolviendo problemas de manera creativa y cooperativa, reforzando la autoestima, la autonomía, la reflexión crítica y la responsabilidad.

Las principales herramientas que utilizaremos como apoyo a estas metodologías serán:
1º Aula virtual Educamos CLM
2º Genially
3º Canva
4º Edpuzzle
5º Storytelling
6º Audacity
7º Chroma Key
8º Jclic 22

Esta propuesta metodológica se ajusta a los *principios DUA*:

Principio I: Proporcionar múltiples medios de REPRESENTACIÓN (el qué del aprendizaje)
Los y las estudiantes perciben y comprenden la información que se les presenta de manera diferente e individual.
El aprendizaje y la transferencia del aprendizaje se realiza cuando múltiples representaciones son usadas, ya que eso permite hacer conexiones interiores, así como entre conceptos.
Ofrecer opciones de representación es esencial:
- Opciones de percepción (alternativas visuales y auditivas)
- Opciones para la decodificación de lenguajes y símbolos (vocabularios, traductores, ilustraciones)
- Opciones para la comprensión (conocimientos previos, listas de verificación, organizadores gráficos)

Principio II: Proveer múltiples medios de Acción y Expresión (el cómo del aprendizaje)
Los aprendices difieren en las formas en que pueden navegar por un entorno de aprendizaje y expresar lo que saben.
Algunos pueden ser capaces de expresarse bien con el texto escrito, pero no con el habla y viceversa.
También hay que reconocer que la acción y la expresión requieren de una gran cantidad de estrategia, práctica y organización, y este es otro aspecto en el que los aprendices pueden diferenciarse.
El alumnado difiere en el modo en que pueden navegar en medio de aprendizaje y expresar lo que saben. Por eso, es necesario ofrecer variadas opciones para la acción (mediante materiales con los que todo el alumnado pueda interactuar), facilitar opciones expresivas y de fluidez (mediante facilitadores para la utilización de programas y diferentes recursos materiales) y procurar opciones para las funciones ejecutivas (con la estimulación del esfuerzo, de la motivación hacia una meta).
- Opciones para la acción física (tiempos de respuesta, tipos de materiales, herramientas y tecnología de ayuda)
- Opciones de planeación y desarrollo (establecimiento de objetivos, guías y estrategias de desarrollo, seguimiento de procesos)

Principio III. Proporcionar múltiples formas de MOTIVACIÓN (el por qué del aprendizaje)
La motivación representa un papel decisivo en el aprendizaje; los estudiantes difieren en las formas en que se les puede activar la motivación para aprender, y estas formas están dadas por diversas causas que pueden ser: neurológicas, culturales, personales, subjetivas o los conocimientos y experiencias previas. Por tanto, habrá que ofrecer opciones amplias que reflejen los intereses del alumnado, estrategias para afrontar tareas nuevas, opciones de autoevaluación y reflexión sobre sus expectativas.
- Opciones para reclutar el interés (objetivos personales, pertinencia y utilidad, reducción de distractores)
- Opciones para mantener el esfuerzo y la persistencia (visualización de metas, niveles de desafío, delimitación de roles)
-Opciones para la autorregulación (listas de control, recordatorios, monitoreo)

Indicadores para la evaluación trimestral de la aplicación de la metodología en el aula

Situaciones de aprendizaje, actividades y proyectos.

Para que la adquisición de las competencias sea efectiva, las situaciones de aprendizaje y las actividades deben estar bien contextualizadas y ser respetuosas con las experiencias del alumnado y sus diferentes formas de comprender la realidad. Asimismo, deben estar compuestas por tareas complejas cuya resolución conlleve la construcción de nuevos aprendizajes. Con estas situaciones se busca ofrecer al alumnado la oportunidad de conectar y aplicar lo aprendido en contextos cercanos a la vida real. Así planteadas, las situaciones constituyen un componente que, alineado con los principios del Diseño universal para el aprendizaje, permite aprender a aprender y sentar las bases para el aprendizaje a lo largo de la vida, fomentando procesos pedagógicos flexibles y accesibles que se ajusten a las necesidades, las características y los diferentes ritmos de aprendizaje del alumnado.

El diseño de estas situaciones debe suponer la transferencia de los aprendizajes adquiridos por parte del alumnado, posibilitando la articulación coherente y eficaz de los distintos conocimientos, destrezas y actitudes propios de esta etapa. Las situaciones deben partir del planteamiento de unos objetivos claros y precisos que integren diversos saberes básicos. Además, deben proponer tareas o actividades que favorezcan diferentes tipos de agrupamientos, desde el trabajo individual al trabajo en grupos, permitiendo que el alumnado asuma responsabilidades personales y actúe de forma cooperativa en la resolución creativa del reto planteado. Su puesta en práctica debe implicar la producción y la interacción verbal e incluir el uso de recursos auténticos en distintos soportes y formatos, tanto analógicos como digitales. Las situaciones de aprendizaje deben fomentar aspectos relacionados con el interés común, la sostenibilidad o la convivencia democrática, esenciales para que el alumnado sea capaz de responder con eficacia a los retos del siglo XXI.

El trabajo del alumnado se organizará a través de paquetes de actividades a resolver en pequeños grupos de dos a cuatro componentes y actividades individuales.
En cada unidad didáctica se propondrá una situación de aprendizaje.

TITULO:…… …….

	DATOS TÉCNICOS DE LA SITUACIÓN DE APRENDIZAJE			
Autoría: **Centro educativo:** **Materia:**				
	IDENTIFICACIÓN			
Sinopsis:				

	FUNDAMENTACIÓN CURRICULAR			
Criterio/os de evaluación:	**Código:**	**Descripción:**		

FUNDAMENTACIÓN METODOLÓGICA /CONCRECIÓN:						
Modelos de enseñanza: **Tipo de situación:**						
SECUENCIA DE ACTIVIDADES(TÍTULO YDESCRIPCIÓN)	**RÚBRICA**	**AGRUPAMIENTOS**	**SESIONES**	**RECURSOS**	**ESPACIOS**	**OBSERVACIONES**

FUNDAMENTACIÓN METODOLÓGICA
Recursos adjuntos:
Fuentes:
Observaciones:

COMPETENCIAS ,DESCRIPTORES OPERATIVOS, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y SABERES BÁSICOS.

LATÍN 4ºESO

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS.

1. Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.

La valoración del papel de la civilización latina como inicio de la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes latinas, contrastarla y analizarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre la permanencia de aspectos lingüísticos, históricos, políticos, culturales o sociales de la civilización latina en nuestra sociedad. Implica, por tanto, entender la cultura latina y extraer aquellos elementos fundamentales que permiten reflexionar y revisar la singularidad de los modos de vida y pensamiento antiguos, así como su proximidad a los modos de vida y pensamiento actuales, para comparar las diferencias y semejanzas entre lenguas y culturas, confrontando creaciones latinas con la tradición clásica de creaciones posteriores.

El análisis crítico del presente requiere de información cotextual o contextual que permita añadir elementos y argumentos a las hipótesis de valoración para desarrollar una conciencia humanista y social abierta tanto a las constantes como a las variables culturales a lo largo del tiempo. Abordar ese análisis desde un punto de vista crítico implica ser capaz de discernir aquella parte del legado romano que nos hace crecer como sociedad de aquella otra que ya no tiene cabida en el mundo moderno, manifestando una actitud de rechazo ante aspectos que denoten cualquier tipo de discriminación. Los procesos de análisis requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CCL2, CP2, CP3, CC1, CCEC1.

2. Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural.

La introducción a los elementos básicos de la etimología y el léxico de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe de adquisición de las lenguas permite al alumnado transferir los conocimientos y estrategias desde las lenguas de su repertorio al latín y viceversa, activando así las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y de su competencia comunicativa y permitiendo tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como los diferentes repertorios individuales. El carácter del latín como lengua de origen de diferentes lenguas modernas permite reconocer y apreciar distintas variedades y perfiles lingüísticos, contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

Todo lo anterior promueve una mejor comprensión del funcionamiento de las lenguas de enseñanza, así como de las que forman parte del repertorio lingüístico del alumnado, por un lado, mejorando la lectura comprensiva y la expresión oral y escrita mediante el conocimiento del vocabulario y las estructuras gramaticales latinas, y, por otro, ayudando a desarrollar habilidades léxicas y semánticas mediante la adquisición de estrategias de inferencia del significado del léxico común de origen grecolatino, así como la comprensión del vocabulario culto, científico y técnico a partir de sus componentes etimológicos. La comparación entre lenguas requiere, asimismo, de la utilización de las reglas fundamentales de evolución fonética del latín a las lenguas romances y la identificación de palabras derivadas del latín, tanto patrimoniales como cultismos, y expresiones latinas en diferentes

contextos lingüísticos. Esta competencia implica una reflexión sobre la utilidad del latín en el proceso de aprendizaje de nuevas lenguas que puede llevarse a cabo a partir de herramientas digitales como el Portfolio Europeo de las Lenguas.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CP2, CP3, STEM1, CE3.

3. Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásico y fundamental.

La lectura de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Latín en cuarto curso. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, social, lingüístico y cultural que deberá ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos originales, en edición bilingüe, traducidos o adaptados, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en latín que implican un conocimiento lingüístico, léxico y cultural, con el fin de realizar una lectura crítica y tomar conciencia de su valor fundamental en la construcción de nuestra identidad como sociedad. La interpretación de textos latinos conlleva, por tanto, la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional para la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el tema hasta el aprendizaje y aplicación de estrategias de análisis y reflexión para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana, así como para desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas, de los períodos de la historia de Roma y su organización política y social, y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CCL2, CP1, CP2, STEM1, CPSAA4, CCEC1.

4. Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justificar la traducción propia de un pasaje.

La traducción es la operación fundamental en el aprendizaje de las lenguas clásicas y es el proceso por el cual una cultura, un grupo o un individuo asimila o se apropia de un mensaje o una realidad que le es ajena, constituyendo una experiencia de investigación que utiliza la lógica del pensamiento, favorece la memoria y potencia los hábitos de disciplina en el estudio para promover una capacidad ágil de razonamiento y aprendizaje. En este sentido, la traducción requiere de muchos recursos y múltiples destrezas e implica un aprendizaje específico, regular y progresivo a lo largo de varios cursos, que requiere y activa los conocimientos lingüísticos y culturales del alumnado. La introducción al conocimiento de los elementos básicos de la lengua latina en la materia de Latín supone el primer paso en el establecimiento de estrategias y métodos de trabajo adecuados que continuarán con los estudios de la lengua latina y la griega en Bachillerato. Este punto de partida consiste en traducir pasajes o textos de un nivel adecuado y de dificultad progresiva, sugiriendo o justificando la traducción a partir de la identificación, la relación y el análisis de elementos morfológicos y sintácticos de la lengua latina y de los conocimientos previos sobre el tema y el contexto que proporcionan los períodos más significativos de la historia de Roma. Además de la

traducción del latín, en este curso se inicia la producción, mediante retroversión, de oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina. De este modo el alumnado amplía su repertorio lingüístico individual y reflexiona de forma crítica sobre los propios procesos de aprendizaje de lenguas mediante el uso de diversos recursos y herramientas analógicas y digitales.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CCL2, CP2, CP3, CD2, STEM1.

5. Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración, así como para garantizar su sostenibilidad.

El patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, material e inmaterial, presente tanto en nuestro país como en países de nuestro entorno, se concibe aquí como herencia directa de la civilización latina. El reconocimiento de la herencia material requiere la observación directa e indirecta del patrimonio, utilizando diversos recursos, incluidos los que proporcionan las tecnologías de la información y la comunicación. La toma de conciencia de la importancia del patrimonio material necesita del conocimiento y la comprensión de los procedimientos de construcción –en el caso del patrimonio arqueológico– y de composición –en el caso de los soportes de escritura–. Además, implica distinguir entre los procesos de preservación, conservación y restauración, incidiendo especialmente en aquellos aspectos que requieren de la participación de una ciudadanía activa y comprometida con su entorno y su propio legado, de acuerdo con la Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural de la UNESCO. Por su parte, el reconocimiento de la herencia inmaterial de la civilización clásica latina, desde la práctica de la oratoria en las instituciones hasta las ceremonias privadas o los espectáculos de entretenimiento, contribuye a la comprensión de aspectos clave de nuestra sociedad y nuestra cultura actuales.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CP3, CD1, CD3, CC1, CC4, CCEC1, CCEC2.

Competencias específicas

Competencia específica 1: Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.

Criterios de evaluación

- 1.1. Describir el significado de productos culturales del presente, en el contexto de los desarrollos culturales en Europa, comparando las semejanzas y diferencias con la Antigüedad latina.
- 1.2. Valorar de manera crítica los modos de vida, costumbres y actitudes de la sociedad romana en comparación con los de nuestras sociedades a partir del contenido de fuentes latinas en diferentes soportes.

- 1.3. Identificar los periodos de la historia de Roma, los acontecimientos y personajes, así como los aspectos de la civilización romana en su contexto histórico, relacionando los datos con referentes actuales y aplicando los conocimientos adquiridos.

Competencia específica 2: Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural.

Criterios de evaluación

- 2.1. Valorar críticamente y adecuarse a la diversidad lingüística y cultural a la que da origen el latín, identificando y explicando semejanzas y diferencias entre los elementos lingüísticos del entorno, relacionándolos con los de la propia cultura y desarrollando una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con los valores democráticos.
- 2.2. Inferir significados de términos latinos aplicando los conocimientos léxicos y fonéticos de otras lenguas del repertorio individual propio.
- 2.3. Ampliar el caudal léxico y mejorar la expresión oral y escrita, incorporando latinismos y locuciones usuales de origen latino de manera coherente.
- 2.4. Producir definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo los elementos latinos en diferentes contextos lingüísticos y estableciendo, si procede, la relación semántica entre un término patrimonial y un cultismo.

Competencia específica 3: Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásico y fundamental.

Criterios de evaluación

- 3.1. Explicar de forma oral, escrita o multimodal el carácter clásico y humanista de las diversas manifestaciones literarias y artísticas de la civilización latina utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada.
- 3.2. Reconocer el sentido global y las ideas principales y secundarias de un texto, contextualizándolo e identificando las referencias históricas, sociales, políticas o religiosas que aparecen en él, y sirviéndose de conocimientos sobre personajes y acontecimientos históricos ya estudiados.
- 3.3. Interpretar de manera crítica el contenido de textos latinos de dificultad adecuada, atendiendo al contexto en el que se produjeron, conectándolos con la experiencia propia y valorando cómo contribuyen a entender los modos de vida, costumbres y actitudes de nuestra sociedad.

Competencia específica 4: Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justificar la traducción propia de un pasaje.

Criterios de evaluación

- 4.1. Analizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales de la lengua latina, identificándolos y comparándolos con los de la lengua familiar.

- 4.2. Traducir textos breves y sencillos con términos adecuados y expresión correcta en la lengua de enseñanza, justificando la traducción y manifestando la correspondencia entre el análisis y la versión realizada.
- 4.3. Producir mediante retroversión oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina.

Competencia específica 5: Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración, así como para garantizar su sostenibilidad.

Criterios de evaluación

- 5.1. Explicar los elementos de la civilización latina, especialmente los relacionados con la mitología clásica, identificándolos como fuente de inspiración de manifestaciones literarias y artísticas.
- 5.2. Reconocer las huellas de la romanización en el patrimonio cultural y arqueológico del entorno, identificando los procesos de preservación, conservación y restauración como un aspecto fundamental de una ciudadanía comprometida con la sostenibilidad ambiental y el cuidado de su legado.
- 5.3. Exponer de forma oral, escrita o multimodal las conclusiones obtenidas a partir de la investigación, individual o colectiva, del legado material e inmaterial de la civilización romana y su pervivencia en el presente a través de soportes analógicos y digitales, seleccionando información, contrastándola y organizándola a partir de criterios de validez, calidad y fiabilidad.

Saberes básicos

A. El presente de la civilización latina

- Aspectos geográficos, históricos, culturales, políticos y lingüísticos de la civilización latina presentes en la noción actual de Europa y de su cultura.
- Estrategias y herramientas para relacionar el pasado y el presente a partir de los conocimientos adquiridos.
- Obras fundamentales de la literatura latina en su contexto y su pervivencia a través de la tradición clásica.
- Importancia de la civilización latina en la configuración, reconocimiento y análisis crítico de nuestra identidad como sociedad.
- Estrategias para comprender, comentar e interpretar textos latinos a partir de los conocimientos adquiridos y de la experiencia propia.
- Léxico latino: evolución de los conceptos fundamentales de la civilización latina hasta la actualidad (civis, populus, sacer, homo, etc.).
- Importancia de los textos clásicos latinos como testimonio de aquellos aspectos constitutivos de nuestra condición humana.
- El papel del humanismo y su presencia en la sociedad actual.

B. Latín y plurilingüismo

- El abecedario y la pronunciación del latín, así como su permanencia e influencia en las lenguas del repertorio lingüístico individual del alumnado.
- Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes desde el latín culto y el latín vulgar.
- Identificación de palabras con lexemas, sufijos y prefijos de origen latino en textos escritos en las lenguas de enseñanza.
- Procedimientos de composición y derivación latinos en la elaboración de familias de palabras.
- Iniciación al significado etimológico de las palabras.
- Estrategias básicas para inferir significados en léxico especializado y de nueva aparición a partir de la identificación de formantes latinos.
- Latinismos y locuciones latinas más frecuentes.
- Técnicas de reconocimiento, organización e incorporación a la producción escrita, oral o multimodal de léxico de raíz común entre las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.
- Comparación entre lenguas a partir de su origen y parentescos.
- Importancia del latín como herramienta de mejora de la expresión escrita, oral y multimodal en las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.
- Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje y reflexión de la lengua latina como vínculo e impulso para el aprendizaje de otras lenguas.

C. El texto latino y la traducción

- Los casos y sus principales valores sintácticos.
- La flexión nominal, pronominal y verbal.
- Estructuras oracionales básicas. La concordancia y el orden de palabras.
- Estrategias básicas para identificar, analizar y traducir unidades lingüísticas (léxico, morfosintaxis) a partir de la comparación de las lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.
- Recursos para el aprendizaje y estrategias básicas de adquisición de lenguas tales como Portfolio Europeo de las Lenguas, glosarios o diccionarios.
- Reflexión y justificación de la traducción ofrecida.
- Retroversión de oraciones sencillas.
- Autoconfianza, autonomía e iniciativa. El error como parte integrante del proceso de aprendizaje.

D. Legado y patrimonio

- Pervivencia del legado material (sitios arqueológicos, inscripciones, construcciones monumentales y artísticas, etc.) e inmaterial (mitología clásica, instituciones políticas, oratoria, derecho, rituales y celebraciones, etc.) de la cultura y la civilización latinas.
- La transmisión textual y los soportes de escritura.
- Características del patrimonio cultural romano y del proceso de romanización.
- Interés e iniciativa en participar en procesos destinados a conservar, preservar y difundir el patrimonio arqueológico del entorno.
- Herramientas analógicas y digitales para la comprensión, producción y coproducción oral, escrita y multimodal.

- Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y los contenidos utilizados.
- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.

LATÍN I

1. Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión en el aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua latina. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el latín a las lenguas de enseñanza con atención a la corrección ortográfica y estilística. La traducción favorece la reflexión sobre la lengua, el manejo de términos metalingüísticos y la ampliación del repertorio léxico del alumnado. Complementario a la traducción como medio de reflexión sobre la lengua es el proceso de traducción inversa o retroversión. Dos son los enfoques propuestos para el desarrollo de esta competencia específica. En primer lugar, la traducción como proceso que contribuye a activar los saberes básicos de carácter lingüístico como herramienta y no como fin, reforzando las estrategias de análisis e identificación de unidades lingüísticas de la lengua latina, complementándolas con la comparación con lenguas conocidas cuando esta sea posible. En segundo lugar, la traducción como método que favorece el desarrollo de la constancia, la capacidad de reflexión y el interés por el propio trabajo y su revisión, apreciando su valor para la transmisión de conocimientos entre diferentes culturas y épocas.

Es preciso, además, que el alumnado aprenda a desarrollar habilidades de justificación y argumentación de la traducción elaborada, atendiendo tanto a los mecanismos y estructuras lingüísticas de las lenguas de origen y destino como a referencias intratextuales e intertextuales que

resulten esenciales para conocer el contexto y el sentido del texto. La mediación docente resulta aquí imprescindible, así como una guía para el uso de recursos y fuentes bibliográficas de utilidad. Todo ello con la finalidad última de promover el ejercicio de reflexión sobre la lengua que se halla en la base del arte y la técnica de la traducción.

Asimismo, con la práctica progresiva de la lectura directa, necesaria e inherente a los procesos de traducción, el alumnado desarrolla estrategias de asimilación y adquisición tanto de las estructuras gramaticales como del vocabulario griego de frecuencia y consigue mejorar la comprensión de los textos griegos, base de nuestra civilización.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2.

2. Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

La enseñanza de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe permite al alumnado activar su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos latinos, y reflexionando sobre los posibles cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. El enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y permite tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales.

Asimismo, favorece un aprendizaje interconectado de las lenguas, reconociendo el carácter del latín como lengua de origen de diferentes lenguas modernas con el objetivo de apreciar la variedad de perfiles lingüísticos, y contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

El estudio de la evolución de la lengua latina, partiendo tanto desde formas de latín culto como de latín vulgar, ayuda a mejorar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, así como a consolidar y a ampliar el repertorio léxico del alumnado en las lenguas que lo conforman, romances y no romances, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término, y de inferir significados de términos nuevos o especializados.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CP2, CP3, STEM1, CPSAA5.

3. Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

La lectura, la interpretación y el comentario de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Latín en la etapa de Bachillerato y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, político, social, lingüístico y cultural que debe ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos en edición bilingüe, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en latín que implican un

conocimiento léxico y cultural, con el fin de contribuir a una lectura crítica y de determinar los factores que determinan su valor como clásicos. Además, el trabajo con textos bilingües favorece la integración de saberes de carácter lingüístico y no lingüístico, ofreciendo la posibilidad de comparar diferentes traducciones y distintos enfoques interpretativos, discutiendo sus respectivas fortalezas y debilidades.

La lectura de textos latinos supone generalmente acceder a textos que no están relacionados con la experiencia del alumnado, de ahí que sea necesaria la adquisición de herramientas de interpretación que favorezcan la autonomía progresiva con relación a la propia lectura y a la emisión de juicios críticos de valor. La interpretación de textos latinos conlleva la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional de la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el contexto y el tema hasta el desarrollo de estrategias de análisis, reflexión y creación para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica, así como la creación de textos con intencionalidad estética tomando estos como fuente de inspiración, a través de distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos, audiovisuales o digitales, contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a las diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos. La mediación docente en el establecimiento de la genealogía de los textos a través de un enfoque intertextual permite constatar la presencia de universales formales y temáticos a lo largo de las épocas, a la vez que favorece la creación autónoma de itinerarios lectores que aumenten progresivamente su complejidad, calidad y diversidad a lo largo de la vida.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL4, CCEC1, CCEC2.

4. Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

El análisis de las características de la civilización latina y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes latinas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado de esas características y su presencia en nuestra sociedad. Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo antiguo o el respeto a los mayores; el religioso, que comprende, entre otros, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación del individuo con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación del individuo con la ciudad y sus instituciones como a las diferentes formas de organización en función de las diferentes formas de gobierno.

El análisis crítico de la relación entre pasado y presente requiere de la investigación y de la búsqueda guiada de información, en grupo o de manera individual, en fuentes tanto analógicas como digitales, con el objetivo de reflexionar, desde una perspectiva humanista, tanto sobre las constantes como sobre las variables culturales a lo largo del tiempo. Los procesos de análisis crítico requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella y orientados a la consolidación de una ciudadanía democrática y comprometida con el mundo que la rodea, por lo que supone una

excelente oportunidad para poner en marcha técnicas y estrategias de debate y de exposición oral en el aula.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1.

5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que conocerlo e identificarlo favorece su comprensión y la de su evolución y su relación a lo largo del tiempo.

El legado de la civilización latina, tanto material como inmaterial (restos arqueológicos, transmisión textual, organización y planificación de ciudades, mitos y leyendas, usos sociales, rituales, etc.), constituye una herencia excepcional cuya sostenibilidad implica encontrar el justo equilibrio entre sacar provecho del patrimonio cultural en el presente y preservar su riqueza para las generaciones futuras. En este sentido, la preservación del patrimonio cultural latino requiere el compromiso de una ciudadanía interesada en conservar su valor como memoria colectiva del pasado y en revisar y actualizar sus funciones sociales y culturales, para ser capaces de relacionarlo con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro. La investigación acerca de la pervivencia de la herencia del mundo romano, así como de los procesos de preservación, conservación y restauración, implica el uso de recursos, tanto analógicos como digitales, para acceder a espacios de documentación como bibliotecas, museos o excavaciones.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.

Competencias específicas, criterios de evaluación y saberes básicos: de primer curso - Latín I

Competencias específicas

Competencia específica 1: Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

Criterios de evaluación

- 1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.

- 1.2. Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de
- traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.
- 1.3. Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.
- 1.4. Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín.
- 1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

Competencia específica 2: Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

Criterios de evaluación

- 2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.
- 2.2. Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio.
- 2.3. Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado.
- 2.4. Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.

Competencia específica 3: Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

Criterios de evaluación

- 3.1. Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios latinos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.

- 3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado.
- 3.3. Identificar y definir, de manera guiada, palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como imperium, natura, civis o paterfamilias, en textos de diferentes formatos.
- 3.4. Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura latinas como fuente de inspiración.

Competencia específica 4: Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

Criterios de evaluación

- 4.1. Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.
- 4.2. Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.
- 4.3. Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.

Competencia específica 5: Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

Criterios de evaluación

- 5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.
- 5.2. Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.

- 5.3. Explorar las huellas de la romanización y el legado romano en el entorno del alumnado, a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana, y presentando sus resultados a través de diferentes soportes.

Saberes básicos

I. El texto: comprensión y traducciónA. Unidades lingüísticas de la lengua latina

- Abecedario, pronunciación y acentuación de la lengua latina.
- Clases de palabras. Funciones y sintaxis de los casos.
- Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).
- Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.
- Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.
- Formas nominales del verbo.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

- El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.
- Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra…) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobar si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas...).
- Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.
- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.
- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.
- Estrategias básicas de retroversión de textos breves.
- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.
- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.
- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.

II. Plurilingüismo

- Sistemas de escritura a lo largo de la historia.
- Evolución del latín: las lenguas indoeuropeas, etapas de la lengua latina, latín vulgar y latín culto, lengua hablada y lengua escrita.
- Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.

- Reglas fonéticas básicas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.
- Léxico: lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).
- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.
- El latín como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.
- Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.
- Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.
- Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

III. Educación literaria

- La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.
- Etapas y vías de transmisión de la literatura latina.
- Principales géneros de la literatura latina: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.
- Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios latinos.
- Recepción de la literatura latina: influencia en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio.
- Analogías y diferencias entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.
- Introducción a la crítica literaria.
- Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.
- Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

IV. La antigua Roma

- Geografía del proceso de expansión de Roma desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.
- Topografía de la antigua Roma, nombre y función de los sitios centrales de la ciudad (por ejemplo, Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo).
- Historia de la antigua Roma: etapas de la historia de Roma (monarquía, república, imperio); hitos de la historia del mundo romano entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios de la historia de Roma; personalidades históricas relevantes de la historia de Roma, su biografía en contexto y su importancia para Europa (Aníbal, Cicerón, César, Augusto, Séneca…).

- Historia y organización política y social de Roma como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad actual.
- Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina desde la perspectiva sociocultural actual.
- Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.
- La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.
- Relación de Roma con culturas extranjeras (Grecia, el cristianismo…).
- El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.

V. Legado y patrimonio

- Conceptos de legado, herencia y patrimonio.
- La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.
- La mitología clásica en manifestaciones literarias y artísticas.
- La romanización de Hispania y las huellas de su pervivencia.
- Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.
- El derecho romano y su importancia en el sistema jurídico actual.
- Las instituciones políticas romanas y su influencia y pervivencia en el sistema político actual.
- La importancia del discurso público para la vida política y social.
- Técnicas básicas de debate y de exposición oral.
- Principales obras artísticas de la Antigüedad romana.
- Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.

Competencias específicas, criterios de evaluación y saberes básicos: segundo curso - Latín II

Competencias específicas

Competencia específica 1: Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

Criterios de evaluación

- 1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.
- 1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.

- 1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.
- 1.4. Realizar la lectura directa de textos latinos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del latín.
- 1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

Competencia específica 2: Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

Criterios de evaluación

- 2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.
- 2.2. Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas de su repertorio.
- 2.3. Explicar la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.
- 2.4. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.

Competencia específica 3: Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

Criterios de evaluación

- 3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.
- 3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.

- 3.3. Identificar y definir palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como imperium, natura, civis o paterfamilias, en textos de diferentes formatos.
- 3.4. Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura latinas como fuente de inspiración.

Competencia específica 4: Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

Criterios de evaluación

- 4.1. Explicar los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando de manera crítica las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.
- 4.2. Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.
- 4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.

Competencia específica 5: Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

Criterios de evaluación

- 5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.
- 5.2. Investigar el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.
- 5.3. Explorar las huellas de la romanización y el legado romano en el entorno del alumnado aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando sus resultados a través de diferentes soportes.

Saberes básicos

I. El texto: comprensión y traducciónA. Unidades lingüísticas de la lengua latina

- Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).
- Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.
- Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.
- Formas nominales del verbo.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

- El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.
- Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra…) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobar si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas...).
- Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.
- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.
- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.
- Estrategias de retroversión de textos breves.
- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.
- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.
- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.

II. Plurilingüismo

- Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.
- Reglas fonéticas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.
- Léxico: lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).
- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.
- El latín como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.
- Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.

- Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.
- Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

III. Educación literaria

- La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.
- Etapas y vías de transmisión de la literatura latina.
- Principales géneros de la literatura latina: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.
- Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios latinos.
- Recepción de la literatura latina: influencia en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio.
- Analogías y diferencias entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.
- Introducción a la crítica literaria.
- Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.
- Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

IV. La antigua Roma

- Geografía del proceso de expansión de Roma desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.
- Topografía de la antigua Roma, nombre y función de los sitios centrales de la ciudad (por ejemplo, Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo).
- Historia de la antigua Roma: etapas de la historia de Roma (monarquía, república, imperio); hitos de la historia del mundo romano entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios de la historia de Roma; personalidades históricas relevantes de la historia de Roma, su biografía en contexto y su importancia para Europa (Aníbal, Cicerón, César, Augusto, Séneca…).
- Historia y organización política y social de Roma como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad actual.
- Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina desde la perspectiva sociocultural actual.
- Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.
- La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.
- Relación de Roma con culturas extranjeras (Grecia, el cristianismo…).
- El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.

V. Legado y patrimonio

- Conceptos de legado, herencia y patrimonio.
- La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.

- La mitología clásica en manifestaciones literarias y artísticas.
- La romanización de Hispania y las huellas de su pervivencia.
- Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.
- El derecho romano y su importancia en el sistema jurídico actual.
- Las instituciones políticas romanas y su influencia y pervivencia en el sistema político actual.
- La importancia del discurso público para la vida política y social.
- Técnicas de debate y de exposición oral.
- Principales obras artísticas de la Antigüedad romana.
- Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.

GRIEGO I

1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión en el aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua griega. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el griego a las lenguas de enseñanza con atención a la corrección ortográfica y estilística. La traducción favorece la reflexión sobre la lengua, el manejo de términos metalingüísticos y la ampliación del repertorio léxico del alumnado.

Complementario a la traducción como medio de reflexión sobre la lengua es el proceso de traducción inversa o retroversión. Dos son los enfoques propuestos para el desarrollo de esta competencia específica. En primer lugar, la traducción como proceso que contribuye a activar los saberes básicos de carácter lingüístico como herramienta y no como fin, reforzando las estrategias de análisis e identificación de unidades lingüísticas de la lengua griega, complementándolas con la comparación con lenguas conocidas cuando esta sea posible. En segundo lugar, la traducción como método que favorece el desarrollo de la constancia, la capacidad de reflexión y el interés por el propio trabajo y su revisión, apreciando su valor para la transmisión de conocimientos entre diferentes culturas y épocas.

Es preciso, además, que el alumnado aprenda a desarrollar habilidades de explicación y justificación de la traducción elaborada, atendiendo tanto a los mecanismos y estructuras lingüísticas de las lenguas de origen y destino como a referencias intratextuales e intertextuales que resulten esenciales para conocer el contexto y el sentido del texto. La mediación docente resulta aquí imprescindible, así como una guía en el uso de recursos y fuentes bibliográficas de utilidad. Todo ello con la finalidad última de promover el ejercicio de reflexión sobre la lengua que se halla en la base del arte y la técnica de la traducción.

Asimismo, con la práctica progresiva de la lectura directa, necesaria e inherente a los procesos de traducción, el alumnado desarrolla estrategias de asimilación y adquisición tanto de las estructuras gramaticales como del vocabulario griego de frecuencia y consigue mejorar la comprensión de los textos griegos, base de nuestra civilización.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2.

2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

La enseñanza de la lengua griega desde un enfoque plurilingüe permite al alumnado activar su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos griegos y reflexionando sobre los posibles cambios morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. El enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y permite tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales. Asimismo, favorece un aprendizaje interconectado de las lenguas, reconociendo el carácter del griego como lengua presente en gran parte del léxico de diferentes lenguas modernas, con el objetivo de apreciar la variedad de perfiles lingüísticos, y contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

El estudio del léxico de la lengua griega ayuda a mejorar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, así como a consolidar y a ampliar el repertorio del alumnado en las lenguas que lo conforman, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término y de inferir significados de términos nuevos o especializados, tanto del ámbito humanístico como del científico-tecnológico.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CP2, CP3, STEM1, CPSAA5.

3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable delcontexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.

La lectura, la interpretación y el comentario de textos griegos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Griego en la etapa de Bachillerato y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes

primarias en la obtención de información. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, político, social, lingüístico y cultural que debe ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos originales, en edición bilingüe o traducidos, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en griego que implican un conocimiento léxico y cultural, con el fin de contribuir a una lectura crítica y de identificar los factores que determinan su valor para la civilización occidental. Además, el trabajo con textos bilingües favorece la integración de saberes de carácter lingüístico y no lingüístico, ofreciendo la posibilidad de comparar diferentes traducciones y distintos enfoques interpretativos, discutiendo sus respectivas fortalezas y debilidades.

La lectura de textos griegos supone generalmente acceder a textos que no están relacionados con la experiencia del alumnado, de ahí que sea necesaria la adquisición de herramientas de interpretación que favorezcan la autonomía progresiva con relación a la propia lectura y a la emisión de juicios críticos de valor. La interpretación de textos griegos conlleva la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional de la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el contexto y el tema hasta el desarrollo de estrategias de análisis, reflexión y creación para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica, así como la creación de textos con intencionalidad estética tomando estos como fuente de inspiración, a través de distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos, audiovisuales o digitales, contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a las diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos. La mediación docente en el establecimiento de la genealogía de los textos a través de un enfoque intertextual permite constatar la presencia de universales formales y temáticos a lo largo de las épocas, a la vez que favorece la creación autónoma de itinerarios lectores que aumenten progresivamente su complejidad, calidad y diversidad a lo largo de la vida.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL4, CCEC1, CCEC2.

4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre elmundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

El análisis de las características de la civilización helena y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes griegas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado de esas características y su presencia en nuestra sociedad. Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo griego antiguo o el comportamiento de vencedores y vencidos en una guerra; el religioso, que comprende, entre otros aspectos, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación del individuo con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación del individuo con la πόλις y sus instituciones como a las diferentes formas de organización social en función de las diferentes formas de gobierno.

El análisis crítico de la relación entre pasado y presente requiere de la investigación y de la búsqueda guiada de información, en grupo o de manera individual, en fuentes tanto analógicas como digitales, con el objetivo de reflexionar, desde una perspectiva humanista, tanto sobre las constantes como

sobre las variables culturales a lo largo del tiempo. Los procesos de análisis crítico requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella y orientados a la consolidación de una ciudadanía democrática y comprometida con el mundo que la rodea, por lo que supone una excelente oportunidad para poner en marcha técnicas y estrategias de debate y de exposición oral en el aula, en consonancia con la tradición clásica de la oratoria.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1.

5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que conocerlo e identificarlo favorece su comprensión y la de su evolución y su relación a lo largo del tiempo.

El legado de la civilización helena, tanto material como inmaterial (mitos y leyendas, restos arqueológicos, representaciones teatrales, usos sociales, sistemas de pensamiento filosófico, modos de organización política, etc.), constituye una herencia excepcional cuya sostenibilidad implica encontrar el justo equilibrio entre sacar provecho del patrimonio cultural en el presente y preservar su riqueza para las generaciones futuras. En este sentido, la preservación del patrimonio cultural griego requiere el compromiso de una ciudadanía interesada en conservar su valor como memoria colectiva del pasado y en revisar y actualizar sus funciones sociales y culturales, para ser capaces de relacionarlo con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro. La investigación acerca de la pervivencia de la herencia del mundo griego, así como de los procesos de preservación, conservación y restauración, implica el uso de recursos, tanto analógicos como digitales, para acceder a espacios de documentación como bibliotecas, museos o excavaciones.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.

Competencias específicas, criterios de evaluación y saberes básicos: de primer curso - Griego I

Competencias específicas

Competencia específica 1: Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

Criterios de evaluación

- 1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.
- 1.2. Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.
- 1.3. Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.
- 1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del griego.
- 1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

Competencia específica 2: Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

Criterios de evaluación

- 2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.
- 2.2. Explicar, de manera guiada, la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.
- 2.3. Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.

Competencia específica 3: Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.

Criterios de evaluación

- 3.1. Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios griegos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen

movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.

- 3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado.
- 3.3. Identificar y definir, de manera guiada, palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.
- 3.4. Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración.

Competencia específica 4: Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

Criterios de evaluación

- 4.1. Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad helena, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.
- 4.2. Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.
- 4.3. Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.

Competencia específica 5: Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

Criterios de evaluación

- 5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.
- 5.2. Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e

interesándose por los procesos de preservación y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.

- 5.3. Explorar el legado griego en el entorno del alumnado a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando los resultados a través de diferentes soportes.

Saberes básicos

I. El texto: comprensión y traducciónA. Unidades lingüísticas de la lengua griega

- Alfabeto, pronunciación y acentuación de la lengua griega clásica.
- Clases de palabras. Funciones y sintaxis de los casos.
- Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).
- Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.
- Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.
- Formas nominales del verbo.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

- El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.
- Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra…) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.
- Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.
- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.
- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.
- Estrategias básicas de retroversión de textos breves.
- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.
- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.
- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.

II. Plurilingüismo

- Sistemas de escritura a lo largo de la historia.
- El alfabeto griego: su historia e influencia posterior. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.
- Del indoeuropeo al griego. Etapas de la lengua griega.

- Léxico: procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico
- individual del alumnado; técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.
- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.
- Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.
- Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional.
- Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

III. Educación literaria

- Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.
- Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.
- Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos.
- Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio.
- Analogías y diferencias básicas entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.
- Introducción a la crítica literaria.
- Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.
- Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

IV. La antigua Grecia

- Geografía de la antigua Grecia: topografía, nombre y función de los principales sitios.
- Historia: etapas; hitos de la historia del mundo griego entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios históricos; personalidades históricas relevantes de la historia de Grecia, su biografía en contexto y su importancia para Europa.
- Historia y organización política y social de Grecia como parte esencial de la historia y la cultura de la sociedad actual.
- Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización griega y su reflejo y pervivencia en la sociedad actual.
- Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.
- La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.

- Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma.
- El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.
- La importancia del discurso público para la vida política y social.

V. Legado y patrimonio

- Conceptos de legado, herencia y patrimonio.
- La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.
- La mitología clásica y su pervivencia en manifestaciones literarias y artísticas.
- Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.
- Las representaciones y festivales teatrales, su evolución y pervivencia en la actualidad.
- Las competiciones atléticas y su pervivencia en la actualidad.
- Las instituciones políticas griegas, su influencia y pervivencia en el sistema político actual.
- Técnicas básicas de debate y de exposición oral.
- La educación en la antigua Grecia: los modelos educativos de Atenas y Esparta y su comparación con los sistemas actuales.
- Principales obras artísticas de la Antigüedad griega.
- Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.

LATÍN II

1. Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa

y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión en el aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua latina. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el latín a las lenguas de enseñanza con atención a la corrección ortográfica y estilística. La traducción favorece la reflexión sobre la lengua, el manejo de términos metalingüísticos y la ampliación del repertorio léxico del alumnado. Complementario a la traducción como medio de reflexión sobre la lengua es el proceso de traducción inversa o retroversión. Dos son los enfoques propuestos para el desarrollo de esta competencia específica. En primer lugar, la traducción como proceso que contribuye a activar los saberes básicos de carácter lingüístico como herramienta y no como fin, reforzando las estrategias de análisis e identificación de unidades lingüísticas de la lengua latina, complementándolas con la comparación con lenguas conocidas cuando esta sea posible. En segundo lugar, la traducción como método que favorece el desarrollo de la constancia, la capacidad de reflexión y el interés por el propio trabajo y su revisión, apreciando su valor para la transmisión de conocimientos entre diferentes culturas y épocas.

Es preciso, además, que el alumnado aprenda a desarrollar habilidades de justificación y argumentación de la traducción elaborada, atendiendo tanto a los mecanismos y estructuras lingüísticas de las lenguas de origen y destino como a referencias intratextuales e intertextuales que resulten esenciales para conocer el contexto y el sentido del texto. La mediación docente resulta aquí imprescindible, así como una guía para el uso de recursos y fuentes bibliográficas de utilidad. Todo ello con la finalidad última de promover el ejercicio de reflexión sobre la lengua que se halla en la base del arte y la técnica de la traducción.

Asimismo, con la práctica progresiva de la lectura directa, necesaria e inherente a los procesos de traducción, el alumnado desarrolla estrategias de asimilación y adquisición tanto de las estructuras gramaticales como del vocabulario griego de frecuencia y consigue mejorar la comprensión de los textos griegos, base de nuestra civilización.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2.

2. Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

La enseñanza de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe permite al alumnado activar su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos latinos, y reflexionando sobre los posibles cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. El enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y permite tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales.

Asimismo, favorece un aprendizaje interconectado de las lenguas, reconociendo el carácter del latín como lengua de origen de diferentes lenguas modernas con el objetivo de apreciar la variedad de

perfiles lingüísticos, y contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

El estudio de la evolución de la lengua latina, partiendo tanto desde formas de latín culto como de latín vulgar, ayuda a mejorar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, así como a consolidar y a ampliar el repertorio léxico del alumnado en las lenguas que lo conforman, romances y no romances, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término, y de inferir significados de términos nuevos o especializados.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CP2, CP3, STEM1, CPSAA5.

3. Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

La lectura, la interpretación y el comentario de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Latín en la etapa de Bachillerato y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, político, social, lingüístico y cultural que debe ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos en edición bilingüe, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en latín que implican un conocimiento léxico y cultural, con el fin de contribuir a una lectura crítica y de determinar los factores que determinan su valor como clásicos. Además, el trabajo con textos bilingües favorece la integración de saberes de carácter lingüístico y no lingüístico, ofreciendo la posibilidad de comparar diferentes traducciones y distintos enfoques interpretativos, discutiendo sus respectivas fortalezas y debilidades.

La lectura de textos latinos supone generalmente acceder a textos que no están relacionados con la experiencia del alumnado, de ahí que sea necesaria la adquisición de herramientas de interpretación que favorezcan la autonomía progresiva con relación a la propia lectura y a la emisión de juicios críticos de valor. La interpretación de textos latinos conlleva la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional de la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el contexto y el tema hasta el desarrollo de estrategias de análisis, reflexión y creación para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica, así como la creación de textos con intencionalidad estética tomando estos como fuente de inspiración, a través de distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos, audiovisuales o digitales, contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a las diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos. La mediación docente en el establecimiento de la genealogía de los textos a través de un enfoque intertextual permite constatar la presencia de universales formales y temáticos a lo largo de las épocas, a la vez que favorece la creación autónoma de itinerarios lectores que aumenten progresivamente su complejidad, calidad y diversidad a lo largo de la vida.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL4, CCEC1, CCEC2.

4. Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y

sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

El análisis de las características de la civilización latina y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes latinas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado de esas características y su presencia en nuestra sociedad. Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo antiguo o el respeto a los mayores; el religioso, que comprende, entre otros, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación del individuo con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación del individuo con la ciudad y sus instituciones como a las diferentes formas de organización en función de las diferentes formas de gobierno.

El análisis crítico de la relación entre pasado y presente requiere de la investigación y de la búsqueda guiada de información, en grupo o de manera individual, en fuentes tanto analógicas como digitales, con el objetivo de reflexionar, desde una perspectiva humanista, tanto sobre las constantes como sobre las variables culturales a lo largo del tiempo. Los procesos de análisis crítico requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella y orientados a la consolidación de una ciudadanía democrática y comprometida con el mundo que la rodea, por lo que supone una excelente oportunidad para poner en marcha técnicas y estrategias de debate y de exposición oral en el aula.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1.

5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que conocerlo e identificarlo favorece su comprensión y la de su evolución y su relación a lo largo del tiempo.

El legado de la civilización latina, tanto material como inmaterial (restos arqueológicos, transmisión textual, organización y planificación de ciudades, mitos y leyendas, usos sociales, rituales, etc.), constituye una herencia excepcional cuya sostenibilidad implica encontrar el justo equilibrio entre sacar provecho del patrimonio cultural en el presente y preservar su riqueza para las generaciones futuras. En este sentido, la preservación del patrimonio cultural latino requiere el compromiso de una ciudadanía interesada en conservar su valor como memoria colectiva del pasado y en revisar y actualizar sus funciones sociales y culturales, para ser capaces de relacionarlo con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro. La investigación acerca de la pervivencia de la herencia del mundo romano, así como de los procesos de preservación,

conservación y restauración, implica el uso de recursos, tanto analógicos como digitales, para acceder a espacios de documentación como bibliotecas, museos o excavaciones.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.

Competencia específica 1: Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

Criterios de evaluación

- 1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.
- 1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.
- 1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.
- 1.4. Realizar la lectura directa de textos latinos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del latín.
- 1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

Competencia específica 2: Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

Criterios de evaluación

- 2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.
- 2.2. Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas de su repertorio.

- 2.3. Explicar la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.
- 2.4. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.

Competencia específica 3: Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

Criterios de evaluación

- 3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.
- 3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.
- 3.3. Identificar y definir palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como imperium, natura, civis o paterfamilias, en textos de diferentes formatos.
- 3.4. Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura latinas como fuente de inspiración.

Competencia específica 4: Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

Criterios de evaluación

- 4.1. Explicar los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando de manera crítica las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.
- 4.2. Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.
- 4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.

Competencia específica 5: Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

Criterios de evaluación

- 5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.
- 5.2. Investigar el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.
- 5.3. Explorar las huellas de la romanización y el legado romano en el entorno del alumnado aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando sus resultados a través de diferentes soportes.

Saberes básicos

I. El texto: comprensión y traducciónA. Unidades lingüísticas de la lengua latina

- Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).
- Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.
- Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.
- Formas nominales del verbo.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

- El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.
- Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra…) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobar si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas...).
- Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.
- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.
- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.
- Estrategias de retroversión de textos breves.
- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.

- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.
- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.

II. Plurilingüismo

- Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.
- Reglas fonéticas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.
- Léxico: lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).
- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.
- El latín como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.
- Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.
- Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.
- Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

III. Educación literaria

- La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.
- Etapas y vías de transmisión de la literatura latina.
- Principales géneros de la literatura latina: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.
- Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios latinos.
- Recepción de la literatura latina: influencia en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio.
- Analogías y diferencias entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.
- Introducción a la crítica literaria.
- Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.
- Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

IV. La antigua Roma

- Geografía del proceso de expansión de Roma desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.

- Topografía de la antigua Roma, nombre y función de los sitios centrales de la ciudad (por ejemplo, Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo).
- Historia de la antigua Roma: etapas de la historia de Roma (monarquía, república, imperio); hitos de la historia del mundo romano entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios de la historia de Roma; personalidades históricas relevantes de la historia de Roma, su biografía en contexto y su importancia para Europa (Aníbal, Cicerón, César, Augusto, Séneca…).
- Historia y organización política y social de Roma como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad actual.
- Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina desde la perspectiva sociocultural actual.
- Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.
- La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.
- Relación de Roma con culturas extranjeras (Grecia, el cristianismo…).
- El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.

V. Legado y patrimonio

- Conceptos de legado, herencia y patrimonio.
- La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.
- La mitología clásica en manifestaciones literarias y artísticas.
- La romanización de Hispania y las huellas de su pervivencia.
- Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.
- El derecho romano y su importancia en el sistema jurídico actual.
- Las instituciones políticas romanas y su influencia y pervivencia en el sistema político actual.
- La importancia del discurso público para la vida política y social.
- Técnicas de debate y de exposición oral.
- Principales obras artísticas de la Antigüedad romana.
- Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.

El grado de adquisición de competencias específicas en la materia de Griego y latín contribuye, junto con el logrado en el resto de las materias, a que el alumnado alcance las competencias clave.

A continuación se muestran los descriptores operativos de las diferentes competencias clave que conectan con cada una de las cinco competencias específicas .

CCL	CP	STEM	CD	CPSAA	CC	CE	CCEC
CE1		1, 2		2		1, 2	

CE 2		**2, 3**		**1, 2**	
CE 3		**4**		**1, 2**	
CE 4	**3**	**3**	**1**	**1, 3**	**1**
CE 5	**3**	**2**	**1**	**1**	**1, 2**

COMPETENCIA PLURILINGÜE

Esta tabla junto con las equivalentes del resto de las materias que cursa cada alumno o alumna, se utilizará al final de la etapa para la evaluación de sus competencias clave. No obstante a título informativo se hará esta evaluación competencial al terminar cada curso.

La competencia plurilingüe implica utilizar distintas lenguas, orales o signadas, de forma apropiada y eficaz para el aprendizaje y la comunicación. Esta competencia supone reconocer y respetar los perfiles lingüísticos individuales y aprovechar las experiencias propias para desarrollar estrategias que permitan mediar y hacer transferencias entre lenguas, incluidas las clásicas, y, en su caso, mantener y adquirir destrezas en la lengua o lenguas familiares y en las lenguas oficiales. Integra, asimismo, dimensiones históricas e interculturales orientadas a conocer, valorar y respetar la diversidad lingüística y cultural de la sociedad con el objetivo de fomentar la convivencia democrática.

AL COMPLETAR LA ENSEÑANZA BÁSICA, EL ALUMNO O LA ALUMNA...	AL COMPLETAR EL BACHILLERATO, EL ALUMNO O LA ALUMNA..
CP1. Usa eficazmente una o más lenguas, además de la lengua o lenguas familiares, para responder a sus necesidades comunicativas, de manera apropiada y adecuada tanto a su desarrollo e intereses como a diferentes situaciones y contextos de los ámbitos personal, social, educativo y profesional.	CP1. Utiliza con fluidez, adecuación y aceptable corrección una o más lenguas, además de la(s) lengua(s) familiar(es), para responder a sus necesidades comunicativas con espontaneidad y autonomía en diferentes situaciones y contextos de los ámbitos personal, social, educativo y profesional.
CP2. A partir de sus experiencias, realiza transferencias entre distintas lenguas como estrategia para comunicarse y ampliar su repertorio lingüístico individual.	CP2. A partir de sus experiencias, desarrolla estrategias que le permitan ampliar y enriquecer de forma sistemática su repertorio lingüístico individual con el fin de comunicarse de manera eficaz.
CP3. Conoce, valora y respeta la diversidad lingüística y cultural presente en la sociedad, integrándola en su desarrollo personal como factor de diálogo, para fomentar la cohesión social.	CP3. Conoce y valora críticamente la diversidad lingüística y cultural presente en la sociedad y antepone la comprensión mutua como característica central de la comunicación, evaluando su utilidad e integrándola en su desarrollo personal como factor de diálogo, para fomentar la cohesión social.

Competencia matemática y en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM) La competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería entraña la comprensión del mundo utilizando los métodos científicos, el pensamiento y representación matemáticos, la tecnología y los métodos de la ingeniería para transformar el entorno de forma comprometida, responsable y sostenible. La competencia matemática permite desarrollar y aplicar la perspectiva y el razonamiento matemáticos con el fin de resolver diversos problemas en diferentes contextos.

Competencia matemática y en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM)

AL COMPLETAR LA ENSEÑANZA BÁSICA, EL ALUMNO O LA ALUMNA...	AL COMPLETAR EL BACHILLERATO, EL ALUMNO O LA ALUMNA...
STEM1. Utiliza métodos inductivos y deductivos propios del razonamiento matemático en situaciones conocidas, selecciona y emplea diferentes estrategias para la resolución de problemas analizando críticamente las soluciones y reformulando el procedimiento, si fuera necesario.	STEM1. Selecciona y utiliza métodos inductivos y deductivos propios del razonamiento matemático en situaciones propias de la modalidad elegida y emplea estrategias variadas para la resolución de problemas analizando críticamente las soluciones y reformulando el procedimiento, si fuera necesario
STEM2. Utiliza el pensamiento científico para entender y explicar los fenómenos que ocurren a su alrededor, confiando en el conocimiento como motor de desarrollo, planteándose preguntas y comprobando hipótesis mediante la experimentación y la indagación, utilizando herramientas e instrumentos adecuados, apreciando la importancia de la precisión y la veracidad y mostrando una actitud crítica acerca del alcance y limitaciones de la ciencia.	STEM2. Utiliza el pensamiento científico para entender y explicar fenómenos relacionados con la modalidad elegida, confiando en el conocimiento como motor de desarrollo, planteándose hipótesis y contrastándolas o comprobándolas mediante la observación, la experimentación y la investigación, utilizando herramientas e instrumentos adecuados, apreciando la importancia de la precisión y la veracidad y mostrando una actitud crítica acerca del alcance y limitaciones de los métodos empleados.
STEM3. Plantea y desarrolla proyectos diseñando, fabricando y evaluando diferentes prototipos o modelos para generar y/o utilizar productos que den solución a una necesidad o problema de forma creativa y cooperativa, procurando la participación de todo el grupo, resolviendo pacíficamente los conflictos que puedan surgir, adaptándose ante la incertidumbre y valorando la importancia de la sostenibilidad	STEM3. Plantea y desarrolla proyectos diseñando y creando prototipos o modelos para generar o utilizar productos que den solución a una necesidad o problema de forma colaborativa, procurando la participación de todo el grupo, resolviendo pacíficamente los conflictos que puedan surgir, adaptándose ante la incertidumbre y evaluando el producto obtenido de acuerdo a los objetivos propuestos, la sostenibilidad y el impacto transformador en la sociedad.

CP	**CP1**	**CP2**	**CP3**	
4º				

LATÍN				
GRIEGO				

STEM	**STEM 1**	**STEM 2**	**STEM 3**
4			
LATÍN			
GRIEGO			

Distribución de competencias específicas y criterios de evaluación

COMP.ESP 1	**COMP.ESP 2**	**COMP.ESP 3**	**COMP.ESP 4**	**COMP.ESP 5**
CRIT 1.1	**CRIT2.1**	**CRIT3.1**	**CRIT4.1**	**CRIT5.1**
CRIT1.2	**CRIT2.2**	**CRIT3.2**	**CRIT4.2**	**CRIT5.2**
CRIT1.3	**CRIT2.3**	**CRIT3.3**		**CRIT5.3**
CRIT1.4				

Latín 4º Todos menos 4.3

Latín I / GriegoI

Latín II

Griego.

.

SECUENCIACIÓN Y TEMPORIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS

LATÍN 4º, LATÍN I Y II.
I. **El presente de la civilización latina.** II. **Latín y plurilingüismo.** III. **El texto latino y su traducción.** ***IV.*** *Legado y patrimonio*

GRIEGO I
I. **El texto: comprensión y traducción.** II. **Plurilingüismo.** III. **Educación literaria.** IV. **La antigua Roma.** ***V.*** *Legado y patrimonio*

LATÍN 4ºESO

Bloque 1: El Latín, origen de las lenguas romances.
▪ Marco geográfico de la lengua.
▪ El indoeuropeo.
▪ Las lenguas de España: lenguas romances y no romances.
▪ Pervivencia de elementos lingüísticos latinos.
▪ Identificación de lexemas y afijos latinos usados en la propia lengua.

Bloque 2: Sistema de la lengua latina: elementos básicos.
▪ Diferentes sistemas de escritura: los orígenes de la escritura.
▪ Orígenes del alfabeto latino.
▪ La pronunciación.

Bloque 3: Morfología.
▪ Formantes de las palabras.
▪ Tipos de palabras: variables e invariables.
▪ Concepto de declinación: las declinaciones.
▪ Flexión de sustantivos, adjetivos y verbos.
▪ Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.

Bloque 4: Sintaxis.
▪ Los casos latinos.
▪ La concordancia.
▪ Los elementos de la oración.
▪ La oración simple: oraciones atributivas y predicativas.
▪ Las oraciones coordinadas.
▪ Las oraciones de infinitivo concertado.
▪ Usos del participio.

Bloque 5: Roma: historia, cultura y civilización.
▪ Periodos de la historia de Roma.
▪ Organización política y social e Roma.
▪ Vida cotidiana. La familia romana.
▪ Mitología y religión.

Bloque 6: Textos.
▪ Iniciación a las técnicas de traducción y retroversión.
▪ Análisis morfológico y sintáctico.
▪ Lectura comprensiva de textos traducidos.
Bloque 7: Léxico.

▪ Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.
▪ Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica de latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.

TEMPORALIZACIÓN	**1 TRIMESTRE**	**2 TRIMESTRE**	**3 TRIMESTRE**

	UNIDAD 1. La lengua latina. UNIDAD 2. Roma, la ciudad. UNIDAD 3. La historia de Roma.	UNIDAD 4. Hispania: una provincia romana. UNIDAD 5. Las clases sociales. UNIDAD 6. La organización política.	UNIDAD 7. El ejército. UNIDAD 8. La religión. UNIDAD 9. La familia y la educación. UNIDAD 10. El ocio y el tiempo libre.
Morfología y sintaxis, enriquecimiento del vocabulario. Se realizarán en los tres trimestres.			

LATÍN I.

1ª EVALUACIÓN

1. La lengua latina.

1.1. El latín, una lengua indoeuropea.
1.2. La historia de la lengua latina.
1.3. La historia de la escritura.
1.4. El alfabeto latino.
1.5. La acentuación.
1.6. Los números romanos.
1.7. La formación del léxico en las lenguas romances.

- Taller de los romanos. Texto 1. Los inventores del alfabeto [TÁCITO, Anales XI, 14].Texto 2. Júpiter revela a Venus el futuro de Roma.
- Sermo Latinus. "Ave! Ego Marcus sum!

2. Roma, la ciudad eterna.

2.1. La ciudad de Roma.
2.2. Las clases de palabras.
2.3. El caso.
2.4. La declinación.
2.5. La primera declinación.
2.6. La formación de palabras.
2.7. Aprende a traducir.

- Taller de los romanos. Texto 1. Un lugar privilegiado [LIVIO, Ab urbe condita V, 54,4]. Texto 2. Roma y sus provincias.
- Sermo Latinus. "Urbs Roma".

LECTURA: OVIDIO, Metamorfosis (adaptación de Rosa Navarro, *Mitos del mundo clásico*) –FAETÓN, CALISTO.

3. La historia de Roma.

3.1. La historia de Roma.
3.2. La Segunda declinación.
3.3. Los adjetivos.
3.4. La formación de palabras.
3.5. Aprende a traducir.

- Taller de los romanos. Texto 1. Las conquistas de Augusto [SUETONIO, Vida de losdoce césares II, 21]. Texto 2. El largo mandato de Augusto.
- Sermo Latinus. "Villa et hortus".

2ª EVALUACIÓN

4. Hispania: una provincia romana.

4.1. La Hispania romana.
4.2. La riqueza y los monumentos de la Hispania romana.
4.3. El verbo latino.
4.4. El presente de indicativo.
4.5. Las preposiciones.

4.6. La formación de palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. Las provincias de Hispania [PLINIO, Historia Natural III, 6]. Texto 2. Viriato.
- Sermo Latinus. “Puerorum Romanorum dies”.

5. Las clases sociales.

5.1. Las clases sociales romanas.
5.2. La tercera declinación: los temas en consonante.
5.3. El imperfecto de indicativo.
5.4. La oración compuesta.
5.5. La formación de las palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. Esclavos, pero seres humanos [SÉNECA, Cartas morales a Lucilio V, XLVII]. Texto 2. Patricios y plebeyos.
- Sermo Latinus. “Civis Romanus sum”.

6. La organización política.

6.1. Las instituciones políticas.
6.2. La tercera declinación: los temas en –i.
6.3. Adjetivos de la 3ª declinación.
6.4. El futuro imperfecto de indicativo.
6.5. La formación de palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. Una campaña electoral [CICERÓN, Breviario de campaña electoral, 13]. Texto 2. Dos censores: Apio Claudio y Catón.
- Sermo Latinus. “In foro sumus”. DVD. “POMPEYA: EL ÚLTIMO DÍA”.

7. El ejército.

7.1. El ejército romano.
7.2. La cuarta declinación.
7.3. La quinta declinación.
7.4. El verbo: el tema de perfecto.
7.5. El pretérito perfecto de indicativo.
7.6. La formación de las palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. Estaban deseosos de gloria [SALUSTIO, La conjuración de Catilina VII]. Texto 2. Horacio Cocles, un héroe romano.
- Sermo Latinus. “Legiones et milites Romani”.

LECTURA: OVIDIO, *Metamorfosis* (adaptación de Rosa Navarro, *Mitos del mundo clásico*): NARCISO Y ECO, PROGNE TEREO Y FILOMELA.

3ª EVALUACIÓN

8. La religión.

8.1. La religión en Roma.

8.2. Los pronombres personales y demostrativos.

8.3. El pretérito pluscuamperfecto de indicativo.

8.4. El futuro perfecto de indicativo.

8.5. Aprende vocabulario.

8.6. La formación de palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. El edicto de Milán [LACTANCIO, Sobre las muertesde los perseguidores, 48]. Texto 2. Los dioses romanos.
- Sermo Latinus. “Dei Romani”.

9. La familia y la educación.

9.1. La familia y la educación.
9.2. Los numerales.
9.3. El modo verbal: el subjuntivo.
9.4. Aprende vocabulario.
9.5. La formación de palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. Consejos para el maestro [QUINTILIANO, La instrucción del orador II, 2]. Texto 2. Lucrecia.
- Sermo Latinus. "Nuptiarum dies".

10. El ocio y el tiempo libre.

10.1. Ocio y espectáculos.
10.2. Las formas nominales del verbo: el infinitivo.
10.3. Las formas nominales del verbo: el participio.
10.4. Las funciones sintácticas de los casos.
10.5. Aprende vocabulario.
10.6. La formación de las palabras.

- Taller de los romanos. Texto 1. Séneca presenta un espectáculo de gladiadores [SÉNECA, Cartas morales a Lucilio I, 7]. Texto 2. Los espectáculos de Nerón [SUETONIO, Vida de los doce césares, Nerón, VI].
- Sermo Latinus. "Romae spectacula".

LECTURA: ORFEO Y EURÍDICE. OVIDIO, *Metamorfosis* y VIRGILIO, *Geórgicas*.

GRIEGO I

A. El texto: comprensión y traducción.

1. Unidades lingüísticas de la lengua griega.

– Alfabeto, pronunciación y acentuación básica de la lengua griega clásica. Signos gráficos de la lengua griega.

– Clases de palabras: flexivas y no flexivas.

– Introducción al concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (concepto de verbo temático y atemático. Temas verbales).

– Palabras no flexivas.

– Sintaxis oracional: funciones y sintaxis básicas de los casos.

– Estructura del grupo (sintagma) nominal y su concordancia.

– Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. La concordancia del grupo nominal sujeto y grupo verbal predicado. Las oraciones simples: oraciones atributivas y predicativas. La oración compuesta: concepto de coordinación y subordinación.

– Formas no personales del verbo. Infinitivo y participio concertados.

2. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.

– El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.

– Lectura y traducción directa y comprensiva de textos griegos.

– Iniciación a las estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, resumen explicativo del texto, obra en el caso de un extracto de un texto, sea original o adaptado…) y del propio texto (adquisición de un vocabulario griego básico utilizando como herramientas campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; aproximación al conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (utilidad del artículo, repetición de estructuras sintagmáticas de uso frecuente, reconocimiento de morfemas flexivos; distinción básica entre discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales más frecuentes en este nivel, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.

– Presentación de las herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas, etc.

– Lectura guiada y comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.

– Presentación de recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.

– Estrategias básicas de retroversión de textos breves.

– La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.

– Enfoque del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.

– Estrategias y herramientas para la evaluación.

B. Plurilingüismo.

– Sistemas de escritura a lo largo de la historia.

– El alfabeto griego: su historia e influencia posterior. Reglas de transcripción del alfabeto griego al castellano.

– Del indoeuropeo al griego. Familias lingüísticas europeas. Etapas de la lengua griega. La lengua griega moderna.

– Léxico: introducción a los procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos frecuentes de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en el castellano a partir de sus étimos griegos; influencia del griego en la evolución del español y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.

– Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.

– El griego como instrumento que permite un mayor conocimiento de las lenguas de estudio y un acercamiento más profundo a otras lenguas modernas.

– Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.

– Herramientas analógicas y digitales básicas para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional.

– Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

C. Educación literaria.

– Etapas y vías de transmisión de la literatura griega: introducción a los géneros y autores principales.

– Mapa conceptual de los principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.

– El mito en la literatura griega: los ciclos míticos.

– Lectura en castellano de autores griegos, originales o adaptados, o de textos modernos relacionados con el mundo helénico (artículos periodísticos, novelas,poesía, teatro, etc).

– Influjo literario griego en la literatura occidental: temas y personajes.

– Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos.

– Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, aproximación a las nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio (imitación, adaptación libre, traducción y referencia parcial).

– Analogías y diferencias básicas entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.

– Introducción guiada a la crítica literaria.

– Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.

– Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

D. La antigua Grecia.

– Geografía de la Antigua Grecia: topografía, nombre y función de los principales sitios geográficos y su relación con la mitología y con la historia y la literatura

– Historia: etapas e hitos de la historia del mundo griego (de Micenas a los reinos helenísticos);.; leyendas y principales episodios históricos, personalidades históricas relevantes de la historia de Grecia, su biografía y su importancia para Europa.

– Figuras relevantes en la cultura griega y su pervivencia en la cultura occidental.

– Historia y organización política y social de Grecia como parte esencial de la historia y la cultura de la sociedad actual: Atenas contra Esparta.

– Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización griega y su reflejo y pervivencia en la sociedad actual: ritos religiosos y costumbres; las etapas de la vida: la infancia, el mundo masculino y femenino, madurez, participación política y vejez.

– Reconocimiento de las influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.

– Rasgos fundamentales de la aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.

– Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma: Jonia como puente entre Oriente y la Hélade, y la Magna Grecia como nexo con el Mediterráneo occidental.

– El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy: el comercio, la navegación, las colonizaciones y el intercambio cultural de los pueblos mediterráneos.

– La importancia del discurso público para la vida política y social: iniciación a técnicas retóricas básicas.

E. Legado y patrimonio.

– Conceptos básicos de legado, herencia y patrimonio.

– Introducción a la transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación (piedra, papiro, pergamino…). La biblioteca de Alejandría.

– Iniciación a la mitología clásica y su pervivencia en manifestaciones literarias y artísticas: reinterpretación de los mitos clásicos en la Edad Media, en el Renacimiento, Barroco y Neoclasicismo.

– Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.

– Nacimiento del teatro occidental: el espacio escénico, las representaciones y festivales teatrales, su evolución y pervivencia en la actualidad. Vocabulario teatral de ayer y hoy.

– Las competiciones atléticas y su pervivencia en la actualidad: los Juegos Ístmicos, Píticos y Nemeos. Los Juegos Olímpicos antiguos y modernos.

– Las instituciones políticas griegas, su influencia y pervivencia en el sistema político actual: principales formas de gobierno.

– Técnicas básicas de debate y de exposición oral.

– La educación en la antigua Grecia: los modelos educativos de Atenas y Esparta y su comparación con los sistemas actuales.

– Reconocimiento de las principales obras artísticas de la Antigüedad griega.

– Mapa geográfico con los principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.

En primer lugar, la secuenciación prevista de las Unidades es la que se indica a continuación:

 Primer trimestre: UNIDAD 0 -INTRODUCCIÓN- UNIDAD 1- UNIDAD 2-UNIDAD 3.

 Segundo trimestre: UNIDAD 4- UNIDAD 5- UNIDAD 6- UNIDAD 7.

 Tercer trimestre: UNIDAD 8- UNIDAD 9- [UNIDAD 10-UNIDAD 11]. Por lo general, estas dos últimas Unidades no se pueden ver por necesidad de repasar contenidos de las anteriores.

PROPUESTA DE TEMPORALIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS POR EVALUACIÓN.

La temporalización la he fijado según cinco o seis bloques de contenido condensados

(LENGUA GRIEGA-MORFOLOGÍA-SINTAXIS-LÉXICO-TEXTOS GRIEGOS-Y GRECIA

Y SU LEGADO):

[SEPTIEMBRE 2023 [8 sesiones: 4+4]

I) La evolución de las lenguas. El indoeuropeo. La escritura. El alfabeto griego.

II) Transcripción de grafías griegas

III) Clasificación de fonemas. Acentos, espíritus y signos de puntuación. Nociones de morfología y sintaxis.

IV) Nociones básicas del sistema nominal y verbal griego.

PRIMERA EVALUACIÓN (Octubre-NOVIEMBRE2023)

UNIDAD 1 [10 sesiones en octubre]

• INTERPRETACIÓN GRIEGA DEL UNIVERSO

I) LENGUA GRIEGA

1.1. EL ARTÍCULO DETERMINADO.

1.2.MORFOLOGÍA NOMINAL. 1ª Declinación griega. Tipos femeninos en -a.

1.3.MORFOLOGÍA VERBAL. Presente de Indicativo del verbo

II) LÉXICO

2.1. Vocabulario de sustantivos y adjetivos femeninos de la 1ª D.

2.2. Transliteración y transcripción en griego. Reglas de transcripción (I): transcripción de los nombres propios con espíritu áspero.

2.3. La etimología y la importancia de los helenismos en el lenguaje científico y médico. Introducción.

III) Estudio de frases y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1.Sintaxis griega. Funciones del Nominativo y del genitivo griego. Oración copulativa en griego.

3.2.La partícula negativa. Oraciones negativas.

3.3.Los nexos coordinantes . Los correlativa.

3.4.Texto traducido sobre el contenido cultural de la Unidad

3.5.Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. Interpretación griega del universo: explicaciones míticas, científicas,…sobre el universo, el mundo y la naturaleza. La filosofía presocrática.

4.2. España-Hélade = huellas de Grecia en nuestro país

4.3. Mitografía: El rapto de Europa y Cronos devorando a sus hijos.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 1 (Evaluable)

UNIDAD 2 [6 sesiones octubre + 4 Noviembre]

• EXÉGESIS GEOGRÁFICA DE GRECIA

I) LENGUA GRIEGA

1.1.MORFOLOGÍA NOMINAL:

a) 1ª Declinación griega. Tipos masculinos.

b) 2ª declinación o flexión temática: tipos masculinos y femeninos.

c) 2ª Declinación: el tipo neutro.

d) Los adjetivos 2-1-2

1.2.MORFOLOGÍA VERBAL. Presente de Indicativo activo de los verbos puros (o vocálicos) no contractos.

II) LÉXICO

2.1. Vocabulario de sustantivos masculinos de la 1ª D. y de sustantivos masculinos, femeninos y neutros de la 2ª D. y de adjetivos 2-1-2 (I)

2.2. Transliteración y transcripción en griego. Reglas de transcripción (II): transcripción de los nombres propios con las consonantes aspiradas f, q, c.

2.3. El léxico griego y helenismos de aprendizaje de la Unidad.

III) Estudio de frases y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1.Sintaxis griega. Funciones de los casos Acusativo y Dativo. Repaso de los otros casos.

3.2.Sintaxis griega: Las oraciones transitivas.

3.3.Sintaxis preposicional: Las preposiciones y los C.C. Lugar en dónde y a dónde.

3.4.Texto traducido sobre el contenido cultural de la Unidad

3.5.Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. Geografía de Grecia: principales regiones y ciudades griegas. Los accidentes

geográficos más destacados. Grecia y la importancia del entorno físico.

4.2. España-Hélade = una tierra mítica y legendaria= las Columnas de Heracles o

Hércules.

4.3. Mitografía: el mito de Eco y Narciso.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 2 (Evaluable)

UNIDAD 3 [10 sesiones en Noviembre]

• EXÉGESIS HISTÓRICA DE GRECIA (I) : PERÍODO PRE-ARCAICO Y ARCAICO

I) LENGUA GRIEGA

1.1.MORFOLOGÍA NOMINAL:

a) 1ª y 2ª Declinación griega. Repaso.

b) Los adjetivos 2-1-2 y 2-2. Recapitulación.

1.2. Morfología pronominal. Los pronombres demostrativos griegos.

1.3.MORFOLOGÍA VERBAL. El futuro imperfecto de Indicativo activo de los verbos puros (o vocálicos) no contractos.

II) LÉXICO

2.1. Vocabulario de sustantivos masculinos de la 1ª D. y de sustantivos masculinos, femeninos y neutros de la 2ª D. y de adjetivos 2-1-2- y 2-2 (II).

2.2. Transliteración y transcripción en griego. Reglas de transcripción (II): transcripción de los nombres propios con las consonantes aspiradas .

2.3. El léxico griego y helenismos de aprendizaje de la Unidad.

III) Estudio de frases y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1.Sintaxis del artículo determinado griego.

3.2.Sintaxis griega. Los adverbios en omega y ni. Los Complementos circunstanciales de modo

3.3.Sintaxis griega. Construcciones griegas:

a) vb eimí+ dativo de persona.

b) Sujeto neutro plural + verbo en singular.

3.4.Texto traducido sobre el contenido cultural de la Unidad

3.5.Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. Historia de Grecia: período pre-arcaico y arcaico. Inicios de la civilización griega: su influencia en los períodos posteriores de la historia de Grecia.

4.2. España-Hélade= intercambio comercial y cultural

4.3. Mitografía: el mito de Teseo y el Minotauro. Atenas vs Creta.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 3 (Evaluable)

UNIDAD 4 [4 sesiones en Noviembre + 5 Diciembre]

• EXÉGESIS HISTÓRICA DE GRECIA (II): PERÍODO CLÁSICO

I) LENGUA GRIEGA

1.1.MORFOLOGÍA NOMINAL:

a) 3ª Declinación. Cuadro de desinencias de la flexión. Los temas en oclusiva. Características fonéticas, paradigmas sustantivos y de grupos nominales (sustantivos con adjetivos 2-1-2).

b) Morfología pronominal. Los pronombres personales griegos.

1.2.MORFOLOGÍA VERBAL.

a) La voz media en griego. El presente y futuro de indicativo en voz media.

b) Morfología del Infinitivo en voz activa: Infinitivo de presente, futuro y aoristo.

II) LÉXICO

2.1. Vocabulario de sustantivos de la 3ª D.: los temas en oclusiva masculino, femenino y neutro.

2.2. Ampliación de vocabulario de 1ª y 2ª D.

2.3. Transliteración y transcripción en griego. Reglas de transcripción (IV).

2.4. El léxico griego y helenismos de aprendizaje de la Unidad.

III) Estudio de frases y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. Sintaxis del Infinitivo. Ejercicios con estructuras concertadas.

3.2. Textos con nombres de la 3ª D., de tema en consonante oclusiva, y con infinitivos para su comentario.

3.3. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. Historia de Grecia: el período clásico: Las diversas etapas. Principales características. Logros políticos y sociales de este período en Atenas.

4.2. España-Hélade= colonización griega de la península ibérica.

4.3. Mitografía: el mito del sacerdote troyano Laocoonte y sus hijos.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 4(Evaluable)

SEGUNDA EVALUACIÓN (DICEMBRE 2023 hasta MARZO 2024)

UNIDAD 5 [8 sesiones Diciembre]

ATENAS Y LAS CLASES SOCIALES

I) LENGUA GRIEGA

1.1. MORFOLOGÍA NOMINAL. La 3.ª declinación:

a) Temas en líquida. (Temas en ρ-. Temas en λ-).

b) La declinación atemática: temas en nasal. Sustantivos y adjetivos

de tema en nasal.

1.2. Morfología verbal griega. Estudio del aumento silábico y temporal: el

imperfecto y aoristo en modo indicativo de los verbos puros no contractos.

1.3. Morfología pronominal. El adjetivo-pronombre interrogativo-indefinido: El

interrogativo τίς τί, ‘quién, qué’; el indefinido τις τι, ‘alguien, uno’

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en relación con

los contenidos lingüísticos: sustantivos de la 3.ª declinación en líquida. Sustantivos y adjetivos temas en nasal. Helenismos derivados.

2.2. La formación de las palabras: estudio de los prefijos griegos inseparables más frecuentes: el prefijo ἀ- / ἀν-; -,…

2.3. Transcripción: gr. οι > lat. oe > cast. e.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. La traducción de textos: Pautas para traducir los textos Complementos del verbo: el complemento directo y el indirecto.

3.2. Texto para traducir y comentar: El pórtico de las pinturas o Stoa Poikile. La Acrópolis. Los Propileos.

3.3. Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los edificios y a las clases sociales y al léxico griego de frecuencia.

3.4. Traducción de textos: Pausanias, Descripción de Grecia.

3.5. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. La ciudad de Atenas. La Acrópolis de Atenas. El Ágora y otros edificios públicos. Las viviendas de los atenienses.

4.2. Las clases sociales en Atenas.

4.3. España-Hélade: Autores griegos que escribieron sobre España (o Iberia).

4.4. Mitografía: La diosa Atenea. Su nacimiento y atributos.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 5 (Evaluable)

UNIDAD 6 [10 sesiones Enero 24

INSTITUCIONES DE ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN. LA DEMOCRACIA ATENIENSE

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: 3ª declinación□ los temas en -nt.

Sustantivos masculinos. Y adjetivos de 3-1-3, tipo pᾶς, pᾶsa,pᾶn

1.2. Morfología verbal. Morfología del participio de presente, de futuro, de aoristo activo y de aoristo pasivo de verbos puros no contractos.

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en relación con los contenidos lingüísticos: los sustantivos de la 3.ª declinación. Temas en -ντ. Helenismos derivados.

2.2. -Derivación y composición: sufijo de agente -της y sufijo -ευ-; Los sufijos en la terminología médica -itiς y -wsiς. Los compuestos del verbo εἰμί.

2.3. Práctica de transcripción: gr. ου > lat. u > cast. u.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. Sintaxis del participio: funciones primordiales.

3.2. Traducción de textos: Los complementos en Genitivo y dativo.

3.3. - Texto traducido para comentario: Características de la democracia,

Aristóteles, Política

3.4. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los

contenidos culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.5. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. La distribución de la población. La democracia ateniense. Las instituciones de

administración y gestión. Las instituciones de participación ciudadana. Las instituciones

judiciales.

4.2. España-Hélade: Escritores que trataron de Iberia.

4.3. Mitografía: Zeus y sus distintas atribuciones. Matrimonios de Zeus.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 6 (Evaluable)

UNIDAD 7 [12 sesiones Febrero 2024]

EL IDEAL DE LA GUERRA. EL EJÉRCITO ATENIENSE Y ESPARTANO

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: 3ª declinación Estudio de las contracciones vocálicas: los temas en silbante. Sustantivos masculinos, femeninos y, sobre todo, neutros. Adjetivos de tema en silbante

1.2. Grados del adjetivo: formación del comparativo y superlativo en griego. Comparativos y superlativos irregulares.

1.3. Morfología verbal. Los verbos vocálicos contractos en

griego. Características. El presente e Imperfecto de

Indicativo en voz activa.

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y

en relación con los contenidos lingüísticos: los sustantivos y adjetivos en -σ-.

Los verbos contractos. El adjetivo irregular μέγας μεγάλη μέγα. Helenismos

derivados.

2.2. - La formación de las palabras: verbos denominativos; el sufijo -

ικός.

2.3. - Transcripción: la simplificación de los grupos de consonantes geminadas.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. Sintaxis del comparativo de superioridad y del superlativo en griego.

3.2. Traducción de textos: repaso de las funciones sintácticas del nominativo y acusativo.

3.3. - Texto traducido para comentario: Los espartanos actúan en sus campañas como

los ríos, Jenofonte, Helénica, 4, 2.

3.4. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los contenidos

culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.5. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. El ideal de la guerra. El ejército ateniense. El ejército espartano.

4.2. España-Hélade: geógrafos griegos.

4.3. Mitografía: Ares -Afrodita>Eros (el dios hijo del dios de la guerra y de la diosa del amor). Aquiles-Héctor.

PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 7 (Evaluable)

UNIDAD 8 [3 de Febrero +10 sesiones de Marzo de 2024]

SOCIEDAD, EDUCACIÓN Y OCIO EN GRECIA.

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: 3ª declinación Estudio de los temas

en vocal suave -i, -u. Sustantivos masculinos, femeninos y

neutros. Tipos variables e invariables. Los adjetivos 3-1-3-:

.

1.2. Morfología verbal. Repaso de las desinencias de la voz media y pasiva. Los verbos media-tantum. El presente y el imperfecto de indicativo en la voz medio-pasiva de los verbos temáticos.

1.3. Morfología del Infinitivo y participio en la voz mediopasiva.

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en

relación con los contenidos lingüísticos la 3.ª declinación temas en vocal y diptongo.

El adjetivo irregular πολύς πολλή πολύ. Helenismos derivados.

2.2. - La formación de las palabras: el sufijo –σις (lat.: -TIO > esp.: -CIÓN).

2.3. - Transcripción: el diptongo gr. ει > lat. i > cast. i.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. Sintaxis del participio: el genitivo o participio absoluto.

3.2. Los sintagmas preposicionales o los Complementos Circunstanciales.

3.3. Traducción de textos: repaso de las funciones sintácticas del genitivo y dativo.

3.4. - Texto traducido para comentario: Varios tipos de mujeres, Demóstenes.

3.5. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los contenidos culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.6. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. El papel de la mujer en Grecia; el matrimonio. Los ancianos. Los niños. La educación. El ocio.

4.2. España-Hélade: historiadores griegos prolíficos.

4.3. Mitografía: el mito de Atalanta e Hipómenes, los leones de Cibeles.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 8 (Evaluable)

TERCERA EVALUACIÓN (ABRIL-mayo/JUNIO 2024)

UNIDAD 9 [12 sesiones Abril de 2024]

MITO Y RELIGIÓN EN GRECIA

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: 3ª declinación. Estudio de los temas en diptongo -eu.

Sustantivos masculinos y femeninos.

1.2. Morfología verbal. Estudio de la reduplicación en griego: el perfecto de

indicativo activo en los verbos puros no contractos y contractos.

1.3. Morfología pronominal: el pronombre relativo

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en relación con los

contenidos lingüísticos. El panteón griego. Helenismos derivados.

2.2. - La formación de las palabras: La formación de las palabras los numerales.

2.3. - Transcripción: Algunos sustantivos femeninos en -η, al pasar a través de la primera

declinación latina tienen final –a

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. – Las subordinadas adjetivas o de relativo en griego. Concordancia relativo-antecedente.

3.2. Texto para traducir y comentar: Prometeo, Apolodoro, Biblioteca, I, 7, 1.

3.3. - Texto traducido para comentario: Deucalión y Pirra, de Apolodoro, Biblioteca, Génesis

3.4. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los contenidos culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.5. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. El mito. Características de la religión griega. Las divinidades olímpicas. Las divinidades mistéricas.

4.2. España-Hélade: El libro III del geógrafo griego Estrabón (I).

4.3. Mitografía: Hades-Perséfone-Deméter. Los Misterios de Eleusis. El mito de Orfeo.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 9 (Evaluable)

UNIDAD 10 [8 sesiones Mayo de 2024]

FILOSOFÍA Y CIENCIA EN GRECIA.

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: 3ª declinación: Estudio de sustantivos irregulares de la 3ª D. (los heteróclitos). Sustantivos masculinos y neutros.

1.2. Morfología verbal. Repaso del aumento en griego: imperfecto y aoristo de indicativo en voz activa y medio-pasiva de los verbos temáticos puros no contractos y contractos.

1.3. Morfología del Infinitivo y participio en las voces activa-media y pasiva de los verbos temáticos puros no contractos y contractos (Recapitulación)

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en relación con los contenidos lingüísticos. El cuerpo humano. Helenismos derivados.

2.2. - La formación de las palabras: el sufijo -σύνη.

2.3. - Transcripción: la sigma líquida (sigma + consonante) desarrolla una e- protética.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. –La traducción de textos: Pautas para traducir los textos: Las oraciones coordinadas copulativas y adversativas.

3.2. Textos traducidos para comentar: Dos textos de filosofía griega Heráclito y Platón; Sócrates da ánimos a los jueces respecto a la muerte de Platón, Apología de Sócrates.

3.3. - Traducción de textos: Galieno, Sobre la constitución del arte médica. Los polos de la tierra de Aristóteles. Acusación contra Sócrates, de Jenofonte, Memorables.

3.4. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los contenidos culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.5. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. El origen de la filosofía y la ciencia. La filosofía griega. La ciencia en Grecia.

4.2. España-Hélade: El libro III del geógrafo griego Estrabón (II).

4.3. Mitografía: los dioses Apolo y Atenea. Las Musas (I), cortejo de Apolo en el monte Parnaso, como diosas de las artes y de las ciencias.

 PRÁCTICA-REPASO DE UNIDAD 10 (Evaluable)

UNIDAD 11 [8 sesiones en Mayo 2024]

LITERATURA GRIEGA: LOS GÉNEROS LITERARIOS Y SUS AUTORES.

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: Recapitulación de la 1ª y 2ª declinación. Adjetivos 2-1-2- y 2-2-.

1.2. Morfología verbal. Repaso del aumento y la reduplicación en griego: el pluscuamperfecto de indicativo en voz activa y medio-pasiva de los verbos puros no contractos y contractos.

1.3. Morfología pronominal: pronombres indefinidos griegos tiς, oujdeivς. Recapitulación de los pronombres personales y posesivos.

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en relación con los contenidos lingüísticos. Helenismos derivados.

2.2. - La formación de las palabras: los sufijos –ία e -ιος.

2.3. - Reglas de transcripción: en algunas palabras ξ > x > j.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. –La traducción de textos: Pautas para traducir los textos: Las oraciones subordinadas completivas o sustantivas con nexo.

3.2. Textos traducidos para comentar: La inspiración de la musa, de Platón, Ión.. La creación poética, de Platón, Apología de Sócrates.

3.3. - Traducción de textos: Antología palatina .

3.4. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los contenidos culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.5. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. La época arcaica: la épica y la lírica. La época clásica: la prosa, la tragedia, la comedia antigua y la comedia nueva. La época helenística: poesía bucólico-pastoril, novela y gramática.

4.2. España-Hélade: El capítulo cuarto del libro III del geógrafo griego Estrabón (III).

4.3. Mitografía: el mito de Edipo y la Esfinge. Las nueve Musas (II).

- La sintaxis del infinitivo.

- Oraciones subordinadas completivas de infinitivo. La construcción acusativoinfinitivo. Construcciones de infinitivo con verbos impersonales.

UNIDAD 12 [8 sesiones en Junio 2024]

EL ARTE GRIEGO: ESTÉTICA Y CREACIÓN ARTÍSTICA.

I) LENGUA GRIEGA

1.1. Morfología nominal: Recapitulación de la 3ª declinación. Adjetivos 3-1-3 y de la 3ª D.

1.2. Morfología verbal. Verbos atemáticos en -mi: presente e imperfecto de indicativo activo de los verbos.

1.3. Morfología de los infinitivos atemáticos: Infinitivo de presente y de aoristo.

II) LÉXICO

2.1. Léxico griego de frecuencia relativo a los contenidos culturales y en relación con los contenidos lingüísticos. Helenismos derivados.

2.2. - La formación de las palabras: los animales.

2.3. - Reglas de transcripción: γ ante gutural > n.

III) ESTUDIO DE FRASES Y TEXTOS TRADUCIDOS Y PARA TRADUCIR

3.1. –La traducción de textos: La sintaxis del infinitivo.

3.2. Oraciones subordinadas completivas de infinitivo. La construcción acusativo-infinitivo. Construcciones de infinitivo con verbos impersonales.

3.3. Textos traducidos para comentar: La Acrópolis de Atenas, de Pausanias, Descripción de Grecia.

3.4. - Traducción de textos: El templo de Zeus en Olimpia de Pausanias, Descripción de Grecia,

3.5. - Traducción de oraciones basadas en originales griegos relativos a los contenidos culturales, lingüísticos y al léxico griego de frecuencia.

3.6. Retroversión o traducción inversa.

IV) GRECIA Y SU LEGADO CULTURAL

4.1. Los estilos arquitectónicos. El sentido estético y de la proporción. La escultura.

4.2. España-Hélade: El último capítulo del libro III del geógrafo griego Estrabón (IV).

4.3. Mitografía: Apolo y las Musas

LATÍN II

Secuenciación y Temporalización de las Unidades Didácticas

PRIMER TRIMESTRE:

UNIDAD 1: LA POESÍA ÉPICA I (septiembre)

1. Literatura:

1.1. Características y fuentes de la poesía épica latina

1.2. Poemas anteriores a Virgilio

1.3. Virgilio y La Eneida

2. Léxico:

2.1. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

2.2. Derivación y composición

3. Lengua:

3.1. Repaso de morfología nominal y verbal

3.2. Los adverbios de modo

4. Textos:

4.1. Manejo de diccionario: nociones generales

4.2. Traducción: selección de textos de Eutropio

4.3. Lectura y comentario de pasajes de La Eneida

UNIDAD 2: LA POESÍA ÉPICA II (octubre)

1. Literatura

1.1. La épica posterior a Virgilio

1.2. Pervivencia

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: vocales tónicas

2.2. Derivación

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. Repaso de morfología pronominal

3.2. Las funciones de los casos: nominativo y acusativo.

3.3. Las oraciones subordinadas de relativo. El relativo de enlace

4. Textos

4.1. Manejo de diccionario: el enunciado de sustantivos y adjetivos

4.2. Traducción: selección de textos de César

4.3. Lectura y comentario de pasajes de La Farsalia

UNIDAD 3: LA POESÍA LÍRICA I (tres primeras semanas de noviembre)

1. Literatura

1.1. Características esenciales del género. Subgéneros: la elegía

1.2. Horacio

1.3. Catulo

1.4. Ovidio

1.5. Tibulo

1.6. Propercio

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: vocales átonas

2.2. Derivación

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. Las formas no personales del verbo: el infinitivo

3.2. La oración subordinada sustantiva de infinitivo

3.3. Funciones de los casos: dativo y ablativo. El dativo posesivo y el complemento agente

4. Textos

4.1. Manejo de diccionario: el enunciado de los verbos

4.2. Traducción: selección de textos de César

4.3. Lectura y comentario de poemas seleccionados de Ovidio

4.4. Lectura y comentario de epigramas seleccionados de Marcial

UNIDAD 4: LA POESÍA LÍRICA II (última semana de noviembre)

1. Literatura

1.1. La sátira y el epigrama

1.2. Marcial y Juvenal

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: diptongos

2.2. Derivación

3. Lengua

3.1. Funciones de los casos: el vocativo

3.2. Repaso de sintaxis

4. Textos

4.1. Manejo de diccionario: las preposiciones

4.2. Traducción: selección de textos de César

4.3. Lectura y comentario de epigramas seleccionados de Marcial

4.4. Lectura y comentario de sátiras seleccionadas de Juvenal

SEGUNDO TRIMESTRE:

UNIDAD 5: EL GÉNERO DRAMÁTICO I (enero)

1. Literatura

1.1. El teatro en Roma

1.2. Representaciones

1.3. Los géneros dramáticos: la tragedia

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: consonantes iniciales

2.2. Derivados

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. Verbos deponentes, impersonales y defectivos.

3.2. Verbos irregulares: compuestos de sum, volo, nolo, malo y fero.

4. Textos

4.1. Manejo de diccionario: adverbios

4.2. Traducción: selección de textos de César

4.3. Lectura y comentario de fragmentos de Séneca

UNIDAD 6: EL GÉNERO DRAMÁTICO II (febrero)

1. Literatura

1.1. La comedia latina

1.2. Plauto y Terencio

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: consonantes simples en sílaba interior

2.2. Derivación

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. Las formas no personales del verbo: el participio

3.2. Construcciones de participio I: el participio concertado

4. Textos

4.1. Manejo de diccionario: las conjunciones

4.2.Traducción: selección de textos de César

4.3. Lectura y comentario de fragmentos de Plauto

UNIDAD 7: LA HISTORIOGRAFÍA (marzo)

1. Literatura

1.1. Definición y características

1.2. Época republicana

1.3. Época imperial

1.4. Autores principales

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: las consonantes simples finales

2.2. Derivación

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. Construcciones de participio II: el participio absoluto

3.2. Otras construcciones de participio: el participio sustantivado y el participio como C.PVO

4. Textos

4.1. Traducción: selección de textos de César

4.2. Lectura y comentario de fragmentos de César, Salustio y Tito Livio

TERCER TRIMESTRE:

UNIDAD 8: RETÓRICA Y ORATORIA (segunda y tercera semana de abril)

1. Literatura

1.1. La oratoria preciceroniana

1.2. Cicerón

1.3. La oratoria después de Cicerón

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: grupos consonánticos

2.2. Derivación

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. Oración subordinada sustantiva introducida por ut y ne

3.2. Oraciones subordinadas sustantivas introducidas por otros nexos

4. Textos

4.1. Selección de textos de César

4.2. Lectura y comentario de pasajes seleccionados de Cicerón

UNIDAD 9: LA FÁBULA (última semana de abril-primera quincena de mayo)

1. Literatura

1.1. Definición y características del género

1.2. Fedro

2. Léxico

2.1. Cambios fonéticos: grupos consonánticos interiores

2.2. Derivación

2.3. Palabras patrimoniales, cultismos y dobletes

3. Lengua

3.1. La conjunción cum

3.2. Oraciones subordinadas adverbiales

4. Textos

4.1. Traducción: selección de textos de César

4.2. Lectura y comentario de fábulas seleccionadas.

Criterios de Calificación

La evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado de ESO Y Bachillerato será continua y diferenciada. Se potenciará la evaluación formadora en la que las decisiones de regulación del proceso evaluador las toma fundamentalmente el alumno o alumna a partir de los resultados de la

evaluación formativa del profesor o profesora. En la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado deberán tenerse en cuenta como referentes la consecución de los objetivos y el grado de adquisición de las competencias clave, que mediremos a través de los criterios de evaluación, los instrumentos de evaluación y los criterios de calificación.

La CALIFICACIÓN EN CADA EVALUACIÓN será el resultado de la suma de las calificaciones obtenidas en cada criterio de evaluación, una vez realizadas las ponderaciones correspondientes. La superación de la materia se conseguirá con una calificación igual o mayor a 5.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN PONDERACIÓN POR TRIMESTRES: 1T 2T 3T

Bloque 1. Morfología

1. Conocer las categorías gramaticales. 1% 1% 1%

2. Conocer, identificar y distinguir los formantes de las palabras. 1% 1% 1%

3. Realizar el análisis morfológico de las palabras de un texto clásico y enunciarlas.2% 2% 2%

4. Identificar, declinar y traducir todas las formas nominales y pronominales. 2% 2% 2%

5. Identificar, conjugar, traducir y efectuar la retroversión de todas las formas verbales. 2% 2% 2%

6. Identificar y relacionar elementos morfológicos de la lengua latina que permitan el análisis y traducción de textos. 2% 2% 2%

Bloque 2. Sintaxis

1. Reconocer, clasificar y traducir los distintos tipos de oraciones y las diferentes construcciones sintácticas . 5% 5% 5%

2. Conocer las funciones de las formas no personales del verbo: Infinitivo, participio 2,5% 2,5 ,2,5%

3. Relacionar y aplicar conocimientos sobre elementos y construcciones sintácticas en interpretación y traducción de textos clásicos. 2,5% 2,5% 2,5%

Bloque 3. Literatura

1. Conocer las características de los géneros literarios latinos, sus autores y obras más representativas y sus influencias en la literatura posterior. 10% 10% 10%

2. Analizar, interpretar y situar en el tiempo textos mediante lectura comprensiva, distinguiendo género, época, características y estructura, si la extensión del pasaje lo permite. 5% 5% 5%

3. Establecer relaciones y paralelismos entre la literatura clásica y la posterior. 5% 5% 5%

Bloque 4. Textos

1. Realizar la traducción, interpretación y comentario lingüísticos. 20% 20% 20%

2. Utilizar el diccionario y buscar el término más apropiado en la lengua propia para la traducción del texto. 15% 15% 15%

3. Conocer el contexto social, cultural, e histórico de los textos traducidos para realizar su comentario. 2,5% 2,5% 2,5%

4. Identificar y comentar las características literarias de los textos. 2,5% 2,5% 2,5%

Bloque 5. Léxico

1. Conocer, identificar y traducir términos latinos pertenecientes a un vocabulario más especializado. 2% 2% 2%

2. Reconocer los elementos léxicos latinos (lexemas, sufijos y prefijos) que permanecen en palabras de la propia lengua.

1% 1% 1%

3. Conocer las reglas de evolución fonética del latín y aplicarlas para realizar la evolución de las palabras latinas y

distinguir términos patrimoniales y cultismos. 15% 15% 15%

4. Conocer y entender el significado de latinismos incorporados a la lengua coloquial y especializada.

2% 2% 2%

Recuperación de las evaluaciones 1, 2 y 3. Se realizarán las recuperaciones atendiendo las necesidades del alumnado. Se le aportará todo el material posible para que ponga en marcha sus destrezas y sea posible superar cada trimestre y el curso al final. No sólo se tendrá presente una prueba escrita sino otros ítems.

MATERIALES CURRICULARES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

- Cuaderno de clase para tomar los apuntes y realizar los ejercicios y actividades de cada día.

- Recursos audiovisuales: documentales sobre historia de Roma, presentaciones en power point, canciones…

Se pondrán las ponderaciones en la plataforma educamos mediante el cuaderno de evaluación como nueva estrategia de evaluación para este curso.
En primer lugar se realizará allí la programación didáctica y después la de aula. Los padres , hijos .. podrán consultar allí la ponderación establecida para cada criterios.

PROCEDIMIENTOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN
BANCO DE RÚBRICAS:
https://cedec.intef.es/banco-de-rubricas-y-otros-documentos/
Rúbrica analítica de traducción
Rúbrica de evaluación para traducciones.

COMPETENCIA	Nivel 1 (0-2)	Nivel 2 (3-4)	Nivel 3 (5-6)	Nivel 4 (7-8)	Nivel 5 (9-10)	%
Comprensión	No hace traducción o no se entiende en absoluto el texto original. Sentido totalmente alejado del original. Numerosos contrasentidos.	No se entiende el texto original. Sentido alejado del original. Contrasentidos numerosos y falta precisión.	Se entiende el texto original parcialmente. Ambigüedad, matices no reproducidos y adiciones y omisiones reiteradas.	Se entiende el texto original casi en su totalidad. Contrasentidos poco comunes. Adiciones y omisiones ocasionales y poco importantes.	Se entiende en su totalidad el texto original. Sin contrasentidos ni adiciones y omisiones.	50%
Expresión	Encadenamiento discursivo	Encadenamiento discursivo	Encadenamiento discursivo	Encadenamiento discursivo correcto.	Buen encadenamiento	20%

	incorrecto. La expresión no es natural en la lengua de llegada, falta de riqueza expresiva. Predominan los errores ortográficos. Falta de coherencia y cohesión.	incorrecto. Abundantes errores gramaticales, ortográficos. Falta de coherencia y cohesión.	incorrecto. Algunos errores ortográficos y gramaticales.	Leves errores ortográficos.	discursivo, texto con coherencia y cohesión. Sin errores ortográficos.	
Elementos lingüísticos	No identifica en absoluto las unidades lingüísticas básicas de la lengua . No identifica en absoluto los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales.	No identifica las unidades lingüísticas básicas de la lengua . No identifica los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales.	Identifica algunas unidades lingüísticas básicas de la lengua . Identifica algunos aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales.	Identifica bastantes unidades lingüísticas básicas de la lengua . Identifica bastantes aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales.	Identifica todas las unidades lingüísticas básicas de la lengua . Identifica todos los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales.	30%

Rúbrica de lectura **NIVEL 1 (0-4) No hay fluidez**	**NIVEL 2 (5-8) Parcialmente**	**NIVEL 3 (9-10) Es fluida.**
- Lee de manera monótona y sin precisión palabras, frases u oraciones. - Produce pausas constantes que no corresponden con signos de puntuación.	- Algunas veces lee con ritmo ciertas oraciones o párrafos. - Hace pausas solo ante algunos signos de puntuación.	- Lee palabras, frases u oraciones completas con ritmo y claridad. - Hace solo las pausas determinadas por signos de puntuación, entre frases, oraciones y párrafos.
Imprecisión.	Precisión moderada.	Precisión.
- Tiene un número considerable de errores: vacilaciones, falsos inicios y/o reformulación del texto. - Comete muchos de errores al leer. - No logra articular palabras con diptongos.	- Presenta vacilaciones, sustituye, modifica u omite palabras de la lectura. - Comete algunos errores al leer palabras. - Tiene dificultades al articular palabras con diptongo.	- Lee correctamente todas las palabras sin cometer ningún error. - Lee con exactitud todas las palabras conocidas o desconocidas. - Articula sin ninguna dificultad las palabras que constituyen el texto.
Sin atención a palabras complejas	Atención en algunas.	Atención.
-Se equivoca, no corrige y continúa la lectura. - Omite leer palabras complejas o desconocidas y continúa la lectura.	- Se detiene ante algunas palabras complejas o desconocidas y corrige si se equivoca al pronunciarlas. - Sustituye palabras complejas o desconocidas por otras similares.	- Lee cuidadosamente las palabras complejas o desconocidas a fin de no equivocarse. - Lee palabras complejas o desconocidas sin titubeos.
Manejo inadecuado de la voz	Uso incosciente.	Uso adecuado.

-Realiza una lectura monótona con graves problemas de volumen o entonación. - No atiende los signos de interrogación o exclamación durante la lectura. - No lee respetando la acentuación.	- Da volumen y entonación solo en algunas partes de la lectura. - Da entonación solo con algún signo (interrogativos o exclamativos) o lee con expresividad que no corresponde con los signos. - Corrige si comente un error de acentuación al leer.	- Da el volumen y entonación apropiada a la lectura - Usa los signos interrogativos o exclamativos para dar la entonación que requiere el texto. - Cuida la dicción pronunciando cada término de manera limpia, clara, con la acentuación correcta y sin error.	
Inseguridad o indiferencia ante la lectura	Limitada/esfuerzo	Seguridad.	
- Manifiesta contrariedad ante la lectura. - Presenta gran nerviosismo, lo que interfiere su desempeño lector. - Se observa apatía o desinterés por lo que lee.	- Muestra rasgos de tensión pero que no interfieren con su lectura. - Leer no le es fácil, pero puede manejar el momento.	- Manifiesta una actitud positiva ante el acto de leer. - Muestra un dominio de prácticas lectoras.	

Rúbrica de una presentación **CATEGORÍA**	**4** **Sobresaliente**	**3** **Notable**	**2** **Aprobado**	**1** **Insuficiente**

Contenido	Se nota un buen dominio del tema, no comete errores, no duda.	Demuestra un buen entendimiento de partes del tema. Exposición fluida, comete pocos errores.	Tiene que hacer algunas rectificaciones, y en ocasiones duda	Rectifica continuamente. El contenido es mínimo, no muestra un conocimiento del tema.
Organización de la información	La información está bien organizada, de forma clara y lógica.	La mayor parte de la información se organiza de forma clara y lógica, aunque de vez en cuando algunas cosas están fuera de lugar.	No existe un plan claro para organizar la información, cierta dispersión.	La información aparece dispersa y poco organizada.
Exposición	Atrae la atención del público y mantiene el interés durante toda la exposición.	Interesa bastante en principio pero se hace un poco monótono.	Le cuesta conseguir o mantener el interés del público.	Apenas usa recursos para mantener la atención del público.
Expresión oral	Habla claramente durante toda la presentación. Su pronunciación es correcta. Su tono de voz es adecuado. .	Habla claramente durante la mayor parte de la presentación. Su pronunciación es aceptable, pero en ocasiones realiza pausas innecesarias. Su tono de audiencia.	Algunas veces habla claramente durante la presentación. Su pronunciación es correcta, pero recurre frecuentemente al uso de pausas innecesarias. Su tono de voz no es el adecuado.	Durante la mayor parte de la presentación no habla claramente. Su pronunciación es pobre, hace muchas pausas y usa muletillas. Su tono de voz no es adecuado para mantener el interés de la voz es adecuado

Lenguaje no verbal	Tiene buena postura, y demuestra seguridad en sí mismo durante la presentación. Establece contacto visual con todos los presentes.	Tiene buena postura la mayor parte del tiempo y establece contacto visual con todos los presentes. En ocasiones se muestra inseguro.	Algunas veces tiene buena postura y en ocasiones establece contacto visual con todos los presentes. Muestra inseguridad.	.Tiene mala postura y no establece contacto visual con los presentes. Muestra gran inseguridad.
Tiempo	Tiempo ajustado al previsto, con un final que retoma las ideas principales y redondea la exposición.	Tiempo ajustado al previsto, pero con un final precipitado o alargado por falta de control del tiempo.	Tiempo no ajustado. Exposición excesivamente corta.	Excesivamente largo o insuficiente para desarrollar correctamente el tema
Soporte	La exposición se acompaña de soportes visuales especialmente atractivos y de mucha calidad (imágenes, videos,…)	Soportes visuales adecuados e interesantes (imágenes, vídeos...)	Soporte visuales adecuados pero poco interesantes (imágenes, vídeos,...)	Soportes visuales inadecuados.
Trabajo en equipo	La exposición muestra planificación y trabajo de equipo en el que todos han colaborado. Todos exponen y participan activamente.	Todos los miembros demuestran conocer la presentación global. Todos exponen, aunque hay alguna variación en la participación de los diferentes alumnos.	La exposición muestra cierta planificación entre los miembros. Todos participan, pero no al mismo nivel	Demasiado individualista. No se ve colaboración. No todos los miembros del equipo exponen

ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

MATERIALES CURRICULARES Y RECURSOS.

El alumno empleará el diccionario y su apéndice gramatical.
Aparecerá todo lo se le imparte en la plataforma.

ETIMOLOGÍAS y cuestiones generales: http://objetos.unam.mx/etimologias/introduccionEtimologias/index.html
http://objetos.unam.mx/
Diccionario latino-español.

HERRAMIENTAS DIGITALES Y PLATAFORMAS.
La plataforma digital.
Canva
Genially
Forms

PLAN DE LECTURA

INTRODUCCIÓN

La adquisición del hábito de la lectura en el alumnado supone una herramienta indispensable dado su carácter instrumental en todas las materias y áreas curriculares de modo que contribuye y favorece el éxito escolar. Asimismo, supone un enriquecimiento personal en todas las etapas de la vida y no solo la escolar. Por tanto, uno de los objetivos primordiales del Departamento de Cultura Clásica es fomentar el hábito lector entre nuestros alumnos despertando, aumentando y consolidando en ellos el interés por la lectura como medio de entretenimiento y goce personal, la comprensión lectora y la expresión oral y escrita.

Por medio de las lecturas y actividades que hemos fijado, nos proponemos trabajar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, fomentar una actitud reflexiva y crítica ante las manifestaciones del entorno y enseñar a los alumnos destrezas con las que sean capaces de discriminar la información relevante e interpretar diferentes tipos de textos.

1- El trabajo de lectura:

Partimos de la base de que la mejora de la competencia lectora incide positivamente en el buen aprendizaje, por lo que es fundamental realizar lecturas en el aula de dos tipos a través de las cuales se aprenda a entender lo que se lee: en voz alta, por medio de la cual se facilita el acercamiento a la lectura, se despierta el deseo por ella, mejora el desarrollo del lenguaje, la imaginación, la creatividad, la comprensión, la capacidad expresiva y la de escuchar y lectura silenciosa, en la que cada alumno, individualmente, realizará una lectura comprensiva de textos propuestos en clase. La lectura silenciosa permite al alumnado poner en práctica sus destrezas lectoras de una manera independiente y grata.

2. La investigación: localización de la información y tipos de soportes.

Se propone la realización de actividades de investigación. Se busca que nuestros alumnos con las estrategias que le proporcione el docente sea capaz de realizar búsquedas, tanto en soporte digital

como en papel (en libros, diccionarios, enciclopedias, artículos etc.), contrastar fuentes y discriminar información. También esta clase de actividades servirá para que el alumnado profundice en conocimientos y trabaje contenidos de manera transversal.
3. La expresión oral: comunicación verbal, no verbal y oralidad.

Se trata de trabajar de manera oral los contenidos previamente leídos, lo que permite mejorar la expresión oral y desarrollar la capacidad del diálogo, el debate y la argumentación y contribuye a la interacción con los compañeros, al comentarse con el resto de la clase la información sobre el tema sobre el que se ha leído.

ACTIVIDADES A REALIZAR POR EL DEPARTAMENTO

Según los nuevos Decretos de currículum para ESO y Bachillerato "se promoverán las medidas necesarias para que, en las distintas materias, se desarrollen actividades que estimulen el interés y el hábito de la lectura, junto con la capacidad de expresarse correctamente en público, a través del correspondiente plan de fomento de la lectura del centro educativo" y, por tanto, para cumplir con este principio pedagógico, nuestro departamento contribuirá al fomento de la lectura en nuestro centro por medio de una serie de lecturas y actividades que detallaremos a continuación.

A. LECTURAS OBLIGATORIAS FIJADAS PARA NUESTRAS MATERIAS

- Latín de 4º de ESO: Saylor Steven, La muerte llega a Roma, ed. Ateneo. Recurso abierto.

-Latín I Griego I: fragmentos.

- Latín II:

Durante este curso se realizarán lecturas y comentarios de diversos pasajes seleccionados de entre los géneros literarios y autores que se estudiarán a lo largo del año.
 Selección de pasajes de La Eneida

- Selección de fragmentos de comedias de Plauto
- Selección de fragmentos o poemas completos de Catulo, Horacio y Ovidio
- Selección de epigramas de Marcial
- Selección de fábulas de Fedro
- Selección de pasajes de César, Tito Livio y Salustio
- Selección de fragmentos de discursos de Cicerón

La lectura y comentario de estos pasajes tendrá como fin ilustrar con ejemplos concretos las características de cada género estudiado y trabajado en clase. Asimismo, servirá para que los alumnos aprendan a dominar las técnicas de comentario de texto y sean capaces de identificar a través de fragmentos las características de cada género literario. Por otro lado, en todas nuestras materias de la ESO se realizarán las siguientes actividades para fomentar el hábito lector y mejorar la comprensión lectora:

- Lectura en voz alta del libro de lectura
- Lectura y comentario en clase de textos contenidos en el libro de texto
- Lectura silenciosa e individual de textos de diferentes tipos: mitológicos, literarios, artículos de opinión etc. y realización de actividades de comprensión sobre los mismos.

Por último, nuestro alumnado realizará pequeños trabajos de investigación en los que deberán demostrar que saben manejar correctamente la información que aparece en las fuentes consultadas en internet.

El Departamento desarrolla un Plan de Lectura sistemático en las materias de su competencia que se basa en la realización de actividades encaminadas a fomentar el hábito de la lectura y la comprensión lectora y la aplicación de diferentes técnicas de lectura en el aula.
Las actividades previstas están enfocadas a mejorar la competencia lingüística y las capacidades de comprensión e interpretación de los textos.

Se utilizarán textos más o menos técnicos y las actividades –síntesis, esquemas, mapas conceptuales, ampliación de información, vocabulario, etc.- se adecuarán a los objetivos de cada etapa educativa sin olvidar la realidad del aula que proporciona un contexto coherente a la lectura.

Cada actividad responde a unos objetivos curriculares por lo que aplicaremos diferentes técnicas y actividades.
Las actividades de lectura conllevan la síntesis que facilite la adquisición de contenidos, la aclaración de conceptos y la ampliación de vocabulario, realizándose las actividades en grupo o de forma individual.
Entre las actividades previstas de vocabulario se encuentran las búsquedas de significados, etimologías, de antónimos, de sinónimos –si existieran-, la relación de un mismo término en diferentes lenguas para comprobar su evolución. Los materiales de lectura previstos se adecúan a los diferentes niveles que imparte el Departamento: libros y materiales didácticos, lectura de fragmentos literarios de la literatura clásica, artículos de periódicos, revistas divulgativas y/o científicas, contenidos extraídos de páginas de Internet.

Los objetivos
Los objetivos previstos por el Departamento son:
1. Diferenciación entre los materiales objeto de lectura: textos didácticos, periodísticos, científicos, divulgativos y materiales web.

2. Adquisición y mejora del léxico utilizado en la interpretación y creación de documentos.

3. Consecución de una mejora en la dicción y pronunciación de la lengua castellana.

4. Corrección de errores ortográficos.

5. Mejora en la concreción y en la correcta expresión del castellano.

6. Conocimiento y aplicación de diferentes técnicas lectoras: individuales, colectivas y mixtas, dependiendo del documento utilizado y del objetivo concreto de la lectura.

7. Aprendizaje de técnicas de síntesis, elaboración de información y transmisión de conocimiento.

8. Incorporación de resultados a la evaluación de la materia.
9. Descubrir el placer de la lectura.

Actividades previstas.
El Departamento considera las siguientes actividades válidas para los curso de 4º eso y 1º de bachillerato latín para la consecución de objetivos:
1. Lecturas individuales y en grupo de fragmentos relacionados con los contenidos vistos en las distintas unidades didácticas y principalmente se trabajara la mitología ya que les atrae bastante y se va a relacionar con la psicología. Para ello además deberán realizar investigación en diferentes soportes principalmente el digital para luego también exponerlos de esta forma. Para el **primer trimestre** se trabajara el problema de Ulises y su problema al salir de su patria para ello lo relacionaremos con el tema actual de Ucrania. El sentimiento de abandono. Se buscara en la literatura y en los museos este tema reflejado y en libros de psicología como afecta el hecho de estar lejos de tu patria y no de una forma voluntaria.
Después investigaran en la prensa escrita y digital cómo afecta y ha afectado a Ucrania , a esos refugiados que han tenido que abandonar todo.
Intentaremos buscar también en el mundo de la música si aparecen los cantos de sirenas y si se utiliza a su vez cómo expresión a la hora de hablar.

Durante el **segundo trimestre** se trabajara de igual forma el tema Narciso y Eco (La fractura de la autoestima).

Tercer trimestre se hará un repaso por otros mitos que han dejado su huella como complejos Edipo , Medea ,…….Se mirara el Ulises de Joyce aprovechando que se hará en abril y va a coincidir con la feria del libro.

Esquemas mentales.

2. Síntesis de contenidos en forma de resúmenes, mapas en los que descubrirán cómo se pueden seguir a algunos personajes como por ejemplo Ulises y seguirlo por lugares que para nosotros hoy son conocidos .

3. Ampliación de vocabulario y procesos léxicos relacionales.

4. Creación de documentos y presentaciones en diferentes soportes: papel –cuaderno de la materia, trabajos a mano, …-, digitales –pendrive, CD, archivos compartidos a través del Aula Virtual Classroom.

Evaluación.
Las actividades vinculadas con este Plan de Lectura se valorarán de acuerdo con los criterios de evaluación previstos para la materia y su resultado formará parte de la calificación obtenida por los alumnos y alumnas.

PLAN DE IGUALDAD Y CONVIVENCIA:

Este departamento pretende trabajar dicho tema realizando trabajos en formato digital, relacionando el tema desde la antigüedad hasta nuestros días. Haciendo trabajo de investigación de los cambios que hemos sufrido desde entonces, el recorrido que llevamos y el que nos queda por recorrer.

EVALUACIÓN DE LA PRÁCTICA DOCENTE

Cuando nos referimos a la evaluación de la práctica docente hacemos referencia a la evaluación que el alumnado realiza del proceso de enseñanza y aprendizaje del profesor o profesora. Para ello, al final del curso pasaremos a los alumnos y alumnas unas fichas de evaluación donde podrán valorar la actividad del profesor o profesora, la adecuación de objetivos, contenidos, actividades, metodología, etc., y realizar las aportaciones que precise mediante observaciones para que, de esta forma podamos mejorar en el futuro nuestro proceso , realizando las modificaciones que estimemos oportunas. A través de la autoevaluación es el profesorado el que se evalúa a sí mismo. Por otra parte, también debemos ser capaces de comprobar los resultados de la puesta en práctica de nuestra programación. Ello lo haremos de una forma reflexiva, valorando la consecución de los objetivos por parte del alumnado, comprobando el funcionamiento a lo largo del curso de las distintas actividades realizadas, la adecuación de los contenidos en relación a los contenidos previos del alumno o alumna, etc. Este proceso de evaluación es continuo, de manera que a lo largo de la programación debemos ir realizando los cambios necesarios en nuestro proceso de E/A. En todo caso, será la propia experiencia la que determine si es preciso para el próximo curso, realizar las modificaciones pertinentes en la programación didáctica.

En el Departamento se evaluarán **una vez al trimestre**:

- **Resultados** que se produzcan tras las **evaluaciones del alumnado.** Este aspecto será evaluado por el Departamento, tras las evaluaciones del alumnado, con las actas de evaluación y las estadísticas de resultados de los distintos grupos.

- También se estudiará el **grado de consecución de los objetivos programados**, las causas de dichos resultados, la **metodología desarrollada**, el **grado de cumplimiento de las temporalizaciones** y las **propuestas de mejora**.

- Se dialogará con los propios alumnos en el aula, dentro de un clima de confianza y se les entregará a lo largo del curso un **cuestionario** que posteriormente se presenta para que evalúen de manera anónima aspectos como: **la organización y el clima del aula, las explicaciones de la profesora, las actividades y la evaluación.**

- La temporalización de la evaluación del proceso de enseñanza aprendizaje y de la propia práctica docente se realizará tras cada una de las evaluaciones del alumnado con el fin de realizar las modificaciones pertinentes.

- **Se proponen los siguientes indicadores para la evaluación de la propia práctica docente:**

Observación: En la casilla "valoración" se escribirá un número entre el 0 y el 5, teniendo en cuenta que el valor 0 se asignará cuando la propuesta que se contempla en el indicador objeto de valoración no se realice o se desarrolle en un nivel inapreciable tanto en cantidad como en calidad. El valor 5 se asignará cuando el enunciado del indicador se realice al máximo nivel tanto de cantidad como calidad.
OBSERVACIONES

.PLANIFICACIÓN.

INDICADORES	***VALORACIÓN***	***OBSERVACIONES Y PROPUESTAS DE MEJORA.***
La programación es coherente con la elaborada por el departamento y adecuada a las características del grupo.		
Utilizo la programación elaborada de forma Flexible y eficaz, modificándola y ajustándola.		
Selecciono y secuencio los contenidos de mi		

programación de aula con una distribución y una progresión adecuada a las características de cada grupo de alumnos.		
Adopto estrategias y programo actividades en función de los objetivos didácticos, en función de los distintos tipos de contenidos y en función de las características de los alumnos		
Planifico las clases de modo flexible, preparando actividades y recursos ajustados a la programación didáctica y, sobre todo, ajustados siempre, lo más posible a las necesidades e intereses de los alumnos.		
Establezco, de modo explícito, los criterios, procedimientos e instrumentos de evaluación y autoevaluación que permiten hacer el seguimiento del progreso de los alumnos y comprobar el grado en que alcanzan los aprendizajes.		

II. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA

INDICADORES	***VALORACIÓN***	***OBSERVACIONES Y PROPUESTAS DE MEJORA.***
MOTIVACIÓN INICIAL DE LOS ALUMNOS		
Presento y propongo un plan de trabajo, explicando su finalidad, antes de cada unidad. Planteo situaciones introductorias previas al tema que se va a tratar (trabajos, diálogos,		

lecturas…)		
MOTIVACIÓN A LO LARGO DE TODO EL PROCESO: Mantengo el interés del alumnado partiendo de sus experiencias, con un lenguaje claro y adaptado... Comunico la finalidad de los aprendizajes, su importancia, funcionalidad, aplicación real… Doy información de los progresos conseguidos así como de las dificultades encontrada. PRESENTACIÓN DE LOS CONTENIDOS: Relaciono los contenidos y actividades con los intereses y conocimientos previos de mis alumnos. Estructuro y organizo los contenidos dando una visión general de cada tema (mapas conceptuales, esquemas, qué tienen que aprender, qué es importante, ...)		

Facilito la adquisición de nuevos contenidos a través de los pasos necesarios, intercalando preguntas aclaratorias, sintetizando, ejemplificando, ... ACTIVIDADES DEL AULA: Planteo actividades que aseguran la adquisición de los objetivos didácticos previstos y las habilidades y técnicas instrumentales básicas. Propongo a mis alumnos actividades variadas En las actividades que propongo existe equilibrio entre las actividades individuales y trabajos en grupo. RECURSOS Y ORGANIZACIÓN EN EL AULA: Distribuyo el tiempo adecuadamente Adopto distintos agrupamientos en función del momento y la tarea a realizar Utilizo recursos didácticos variados ***Orientaciones a las tareas de los alumnos*** Compruebo, de diferentes modos, que los alumnos han comprendido la tarea que tienen que realizar: haciendo preguntas, haciendo que verbalicen el proceso, …		

Facilito estrategias de aprendizaje: cómo solicitar ayuda, cómo buscar fuentes de información, pasos para resolver cuestiones, problemas, doy ánimos y me aseguro la participación de todos…. Controlo frecuentemente el trabajo de los alumnos **Clima del aula** Las relaciones que establezco con mis alumnos dentro del aula y las que éstos establecen entre sí son correctas y fluidas. Favorezco la elaboración de normas de convivencia con la aportación de todos y reacciono de forma ecuánime ante situaciones conflictivas. Fomento el respeto y la colaboración entre los alumnos y acepto sus sugerencias y aportaciones **Seguimiento/ control del proceso enseñanza- aprendizaje** Reviso y corrijo frecuentemente los contenidos, actividades propuestas, adecuación de los tiempos, agrupamientos y materiales utilizados.		

Proporciono información al alumno sobre la ejecución de las tareas y cómo puede mejorarlas y, favorezco procesos de autoevaluación y coevaluación. En caso de objetivos insuficientemente alcanzados propongo nuevas actividades que faciliten su adquisición. **Diversidad** Tengo en cuenta el nivel de habilidades de los alumnos, sus ritmos de aprendizajes, las posibilidades de atención, etc, y en función de ellos, adapto los distintos momentos del proceso de enseñanza- aprendizaje (motivación, contenidos, actividades, ...). Me coordino con otros profesionales (profesores de apoyo, Equipos de Orientación Educativa y Psicopedagógica, Departamentos de Orientación), para modificar y/o adaptar contenidos, actividades, metodología, recursos…a los alumnos con problemas de aprendizaje. En caso de objetivos insuficientemente alcanzados propongo nuevas actividades que faciliten su adquisición.			

III.EVALUACIÓN. Realizo una evaluación inicial a principio de curso para ajustar la programación Contemplo otros momentos de evaluación inicial: a comienzos de un tema, de Unidad Didáctica, de nuevos bloques de contenido... Utilizo suficientes indicadores de evaluación Utilizo instrumentos de evaluación variados de recogida de información Corrijo y explico los trabajos y exámenes ante los alumnos dando pautas para la mejora del aprendizaje Informo a los padres de los alumnos del rendimiento académico de sus hijos. Analizo y estudio con los alumnos su rendimiento académico y se planifica un		

programa de recuperación, diversificación y profundización		

CUESTIONARIO PARA EL ALUMNADO "*ES CUESTIÓN DE TODOS*"

CONTESTA A LAS SIGUIENTES PREGUNTAS	**SI**	**NO**	**A VECES**	**OBSERVACIONES**
ORGANIZACIÓN Y CLIMA DEL AULA El trato entre nosotros es respetuoso Me llevo bien con mis compañeros y compañeras En mi clase me siento rechazado En mi clase hay un buen ambiente para aprender La organización del aula facilita la realización de distintos tipos de actividades Me siento respetado por la profesora				

Considero que respeto al profesor Los conflictos los resolvemos entre todos En general, me encuentro a gusto en clase. *EXPLICACIONES* Entiendo al profesor cuando explica La profesora explica sólo lo del libro Emplea otros recursos además del libro Pregunto lo que no entiendo Comprendo la utilidad de lo que aprendo *ACTIVIDADES* Las actividades se corresponden con las explicaciones Las preguntas están claras En ocasiones tengo que consultar otros libros				

Las actividades, en general, son atractivas y participativas. Me gustan. Las actividades son diversas. También realizamos tareas en grupo Me mandan suficientes actividades Las actividades se corrigen en clase *LA EVALUACIÓN.* Las preguntas de los controles están claras Lo que me preguntan lo hemos dado en clase Tengo tiempo suficiente para contestar las preguntas Los controles me sirven para comprobar lo aprendido Los controles se comprueban luego en clase Se valora mi				

comportamiento en clase Se tiene en cuenta mi trabajo diario en clase Creo que, en general, la valoración de mi trabajo es justa				

*Lo que más me ha gustado de mi clase es:

Porque…:

*Lo que menos me ha gustado de mi clase es:

Porque……

*Valoración a realizar en función de las respuestas obtenidas.

Positivo
Mejorable

RECURSOS MATERIALES

Los principales recursos materiales utilizados en la materia de Latín II serán: el cuaderno de clase realizado por el Departamento de Cultura Clásica y fotocopiado por el alumnado por evaluaciones (se completará con los propios apuntes tomados por el alumnado), el diccionario Latín – Castellano (VOX)y el apéndice gramatical del mismo diccionario.

Además de los apuntes y del dossier de fotocopias, para el desarrollo de la materia se contará con presentaciones en power point, documentales sobre los contenidos tratados, ordenadores del aula Althia…

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

Este curso, el Departamento de Cultura Clásica intentará colaborar con los diferentes grupos de Erasmus pero a su vez propondrá un viaje a Italia , si puede ser a través de Erasmus para hacerlo más accesible a las familias.

Este curso se está preparando visitar la costa Amalfitana , Nápoles y Pompeya con todos los alumnos que imparten la materia de clásicas.

Inicialmente hay viajes a Grecia, Rumania,…se colaborará en la medida posible o bien viajando con los alumnos a dichos países o bien participando con estos cuando vengan a nuestro país.

De igual forma se participará en todo lo que sea posible día de la mujer, día del libro,…y en cualquier actividad que se proponga.

PLAN DE ACTUACIONES EN EL MES DE JUNIO

- **Alumnos con materias suspensas.**

Los alumnos de latín 4º ESO, latín 1º de Bachillerato, que no hayan aprobado en la convocatoria ordinaria, tendrán un "plan de trabajo" que consistirá

en un repaso general de los contenidos no superados para que en la fecha propuesta por la Jefatura de Estudios, realicen un prueba escrita que computará el 100%.

- **Alumnos con la materia aprobada.**

La propuesta de este Departamento consistirá en un Taller de Cultura Clásica: “La mitología greco-latina” para los alumnos que hayan superado la materia en la convocatoria ordinaria. Se realizará un libro gigante de mitología y también se trabajará con técnicas digitales la mitología relacionada con la psicología poniendo en práctica todos los conocimientos de las TIC.

Durante este curso se intentará solucionar los problemas que se vienen arrastrando desde el Covid y de igual forma en Latín I se aplicará la nueva ley.

Este punto está pendiente de las posibles instrucciones que puede dar el ministerio de Educación y Ciencia.

En todo momento se mantendrá contacto con los padres y alumnos a través de la plataforma educamos. Se les comunicará las notas de los controles y todo lo que sea necesario por la plataforma. Si algún padre / madre tuviera problemas para su uso este departamento se compromete a ayudarlos.

La Solana, Octubre de 2023.

Fdo: MARÍA DEL CARMEN ARIAS SÁNCHEZ.